

# La Voz de Guipúzcoa

Martes 19 de Junio de 1928

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV. Núm. 17.778

De la psicología colectiva

## LO RACIAL

por Antonio Dubois

El nuevo Código Penal al pronunciarse contra el piropo y aplicarle sanciones súgirió hace algún tiempo, a un popular diario madrileño una información. Varones seudos y hembras jocundas meditaron en el retiro de sus gabinetes sobre si el piropo "era un acto lícito que debía subsistir o algo irreverente que debía suprimirse."

Apenas comenzada la información se previó el resultado favorable del plebiscito a la subsistencia del piropo. A las mujeres bonitas consultadas les parecía gentileza. Los hombres en activo que llevan en la médula el donjuanismo aplauden el piropo como "arma de combate". Los seudos varones de la reserva, nostálgicos y menopáusicos, encienden sus pupilas mortecinas, en plena derrota sexual. Y el piropo en este ambiente español "gallardo y calavera" daría triunfante de la información.

¿Y quién es el guapo que se atreve a dar laza en algo que enfáticamente se dice "racial"? Esta palabra constituye una superstición, y significaría audacia de enemigo arremeter contra todo aquello que hemos consagrado en el vocablo sonoro. Lo "racial" es intangible. Lo "racial" ha de conservarse aunque sea un estigma y será usted antipatriota, o cursi, o "snob" si osa ponerse frente a un gesto, por ansiestético que sea, de una muchedumbre que obra "racialmente".

Que en la plaza de toros se injuria a la madre del matador desafortunado; que en la calle se asedia a la mujer indefensa; que en el "sleeping" el Don Juan de turno inicia el "flirt" con la dama que usted acompaña; que en la verbena se destila todo el mal gusto de la gente jaque; que el "ingenio" popular pone sus banderillas al transeunte un poco desvulgarizado; que cuadrillas de "marchosos" apostadas en las calles típicas de la ciudad prorrumpen en gritos selváticos al paso de una mujer bonita... Pues todo eso está muy bien. ¿Por qué? Pues sencillamente porque es "racial". ¿Y quién es el guapo que se atreve con lo "racial"?

El piropo es de lo más "racial" que tenemos en casa y por lo tanto saldría indemne de toda persecución. En esa información aludida sus defensores lo legitimaban cuando era ingenioso, culto y respetuoso y lo anatemizaban cuando era soez y chabacano. ¿Pero quién pone pueras al campo? El piropo—facultad que tienen todos los

(Prohibida la reproducción.)

**La travesía del Atlántico de Terranova a Inglaterra**

**La ha realizado felizmente el aeroplano "Amistad", en el que iban miss Amelia Earhart y tres compañeros**

NUEVA YORK, 18.—Ayer, a las nueve y cuarenta y uno, se elevó el aeroplano "Amistad" en la bahía de Trepasses con rumbo a Southampton (Inglaterra).

Según el primer radiograma de los aviadores, llevaban una velocidad de 110 millas por hora. Y tenían combustible para veintisiete horas.

A las seis y media de la tarde se recibió otro radiograma diciendo que todo iba bien, y a las diez y treinta y cinco de la noche el vapor "Elmsworth" recibió otro en idéntico sentido.

Radiogramas posteriores indicaban que el "Amistad" continuaba su vuelo con buen tiempo.

En el aparato iban el piloto W. Stulz, la señorita Amelia Earhart, el mecánico Gordon y Lincoln Eusworth. (United Press.)

LANDS END, 18.—El vapor "America" envió el siguiente radiograma: "A las diez de la mañana, a setenta y cinco millas al Este de Queenstown (Irlanda), el aeroplano "Amistad" vuela sobre el barco e intenta lanzar a bordo dos notas, pero no lo consigue. El aeroplano sigue su ruta hacia el Norte". (United Press.)

LONDRES, 18.—Las oficinas de la "United Star Line" han recibido un radiograma del capitán del "América" confirmando su anterior referente al aeroplano "Amistad". (United Press.)

BRISTOL LLANELLY (GALES), 18.—El aeroplano "Amistad" amaró frente a Burry-Port a las doce y cuarenta de la tarde de hoy. (United Press.)

NUEVA YORK, 18.—El "Amistad" es del mismo modelo que el "Cruz del Sur", en el que Kingford Smith y sus compañeros acaban de realizar el vuelo Norteamérica-Australia.

El aparato llevaba flotadores y una cisterna de T. S. H.

hombres que deambulan por las calles para dirigirse a mujeres desconocidas en elogio de sus encantos—es uno de los derechos individuales consagrados en la constitución interna del pueblo español. ¿Y quién reglamenta, limita y condiciona el ejercicio de ese derecho? Desgraciadamente la mayoría de los humanos son incultos, propendentes a lo chabacano, y sienten el vértigo de lo grosero y por lo tanto el piropo es por regla general una manifestación condensada de la estupidez o de la maldad. Y esa otra minoría que por su depuración espiritual podría piropear gentilmente se reserva su ingenio para sabrosas intimidaciones.

El piropo es "racial". Y lo es porque es la consecuencia de otros casos también raciales. De un donjuanismo retórico y sin eficacia. De la obsesión preoccupation sexual de nuestras juventudes que llegan demasiado tarde al matrimonio por dificultades económicas y que pasan los mejores años de la vida desorientados y neuróticos, traduciendo su desasosiego en frases brutales. De una errónea educación sexual que ha excluido hasta ahora la coeducación. De ese gran fantasma, creado por las preocupaciones religiosas, de ser el amor fuente de pecado. De la consiguiente abstención secular de la raza. Y, claro es, cuando un pueblo no tiene organizada su vida sexual toda la energía le sale por la boca y de ahí la desenajada mirada erótica y el peligroso "flirt" y la frase piropeante. Pero es la mayor convivencia sexual, la coeducación en la escuela, un más humano sentido pagano del amor, un más fervido placer por el trabajo y el deporte—sabiamente ejercitado—ese poderoso instrumento pedagógico del equilibrio, poco a poco irá matando esa cosa "racial" que es el piropo y suprimiendo los salvajes aullidos que hacen de nuestras grandes vías bosques explorados.

¿Seremos cursis; seremos "snobs"? No nos importa. Lo "racial" son virtudes y defectos arrasados en el tiempo. Estilicemos las virtudes, tesoro eterno de triunfo. Pero suprimamos los defectos en nombre de un principio zootécnico selectivo. Y el piropo no pertenece ciertamente al grupo de las virtudes raciales. El piropeador es un gallo sin corral. Y bueno es que el Código Penal pretenda dejarlo implumado.

(Prohibida la reproducción.)



He aquí los cuatro candidatos que, además de mister Hoover—cuyo retrato publicamos el domingo—, se disputan como candidatos la Presidencia de los Estados Unidos. Arriba: Read y Laudon, y abajo: Dawes y Al Smith

## La primera reclamación al Comité paritario de la Prensa

### Se falla en favor del reclamante

MADRID, 18.—Hoy ha examinado el Comité paritario de Prensa la primera reclamación que se le ha formulado.

Se trata de la petición de una indemnización por despido reclamada por un periodista contra una agencia.

El Comité examinó el asunto y por unanimidad, en acuerdo absoluto, la representación de las Empresas con la de los periodistas ha dictado fallo de conformidad con la petición del reclamante.

## LUIS SIMARRO



Ahora se cumple el séptimo aniversario de la muerte de don Luis Simarro. Fué el Dr. Simarro una gloria legítima de la Universidad española, en la que brilló a gran altura como exégeta de la moderna psicología experimental. Fué además Simarro algo de más enjundia: un gran liberal, un liberal que tuvo una clarísima percepción de los problemas de España, que planteó siempre con una exquisita sensibilidad de hombre que siente lo universal, la justicia y la patria.

### Terrible explosión en un cañón de Colombia

BOGOTÁ, 18.—Informes semioficiales indican que en la explosión del cañón Hércules, ocurrida en el río Magdalena, murieron 53 personas y resultaron muchas heridas. (United Press.)

## Mistress Pankhurst

Mistress Pankhurst, que ha muerto en Londres, ha sido la sufragista por antonomasia. No se concibe el voto de la mujer sin dos cosas: el cartelito: "voto para las mujeres" y mistress Pankhurst la rebelde y la excéntrica hasta el heroísmo. Sus extravagancias fueron inusuales y, como buena exaltada, fué partidaria de todos los extremismos. Ultimamente militó en el comunismo, donde su temperamento inadaptable encontró ancho campo para combatir el voto, no sólo de la mujer, sino del hombre en general, personificado en las instituciones democráticas, de las que ahora era enemiga, en nombre de la dictadura de Moscú.



### Dos notas oficiales

## Sobre los periódicos y las conferencias en locales de Círculos y Sociedades de carácter apolítico

MADRID, 18.—Con el carácter de notas oficiales, "El Noticiero del Lunes" publica lo siguiente:

"El Sol" del sábado, 16, publica una carta firmada por un señor Horace Flopers, que a juzgar por el membrete de su escrito tenía su domicilio en el Palace Hotel, y en la que formula acerbas quejas contra la gasolina que el Monopolio suministra en España. Por la Dirección del Monopolio se ha tratado de comprobar la denuncia, y la primera dificultad la ha hallado en que ni en el Palace ni en los registros de viajeros de la Dirección de Seguridad, ni en la Oficina comercial de la Embajada de los Estados Unidos, tienen conocimiento ni dan razón de la existencia de este señor Horace Flopers.

Había de existir este caballero, aunque al parecer no es fácil comprobarlo, pero no hay motivo para suponer otra cosa de la honestidad de "El Sol", y sería una ligereza del periódico y un error de enjuiciamiento de la Censura dar facilidades a la publicidad de noticias de esta clase, que infieren grave daño, sin beneficio para nadie, a los intereses generales del país, pues si hay quejas que formular sobre los petróleos, la Dirección del Monopolio, y más aún la representación en él del Gobierno, las recogerán directa y celosamente y procurarán atenderlas, por ser los primeros interesados en el buen servicio, y además ello elemental cumplimiento de sus deberes.

Lo que pasa es que prosigue y se acentúa, centrada fuera de España, una bien organizada campaña contra el Monopolio, que ha herido intereses que, por legítimos que se reputen, no lo son tanto como los que el Gobierno defiende, y los organizadores de esta campaña cuentan con periódicos, y acuden a actos de sabotaje, difamación y a todo lo que pueda conducir al fin que se proponen. Esta campaña no es concreta, sino que se extiende a toda la actuación económica de España, y a ella respondía, con sereno lenguaje y fuerte razonamiento, el artículo oficial de "La Nación" del sábado, titulado "La nacionalización de industrias y explotaciones, compatible con todos los intereses legítimos".

La actitud, pues, de "El Sol" y la de algún otro periódico, más o menos conscientemente, está ayudando a crear un ambiente de hostilidad a España, retrayendo el turismo y produciendo daños y dificultades. No hay para qué decir que el Gobierno ha de reprimirla energicamente, llegando incluso a la supresión total del periódico periódicos que, a su juicio único responsable, no sirvan el interés nacional, condición que hay que suponer lleva consigo toda licencia o concesión de publicidad periodística.

"Le Petit Bleu" del 13 reproduce en grandes titulares palabras del "Journal des Débats" tan tendenciosas como las siguientes: "Le Gouvernement espagnol répudie toute collaboration et tout concours étrangers. Mais il ne veut pas que l'on puisse écrire qu'il est tout à fait xénophobe. Il ruine les intérêts qui les ressorlissants américains, anglais et nos nationaux possèdent dans le pays; en revanche, il n'est pour les Soviets et pour le Reich, que sourires".

De esta indole es la inicia campaña iniciada contra España, que no apartará al Gobierno del cumplimiento de sus sagrados deberes; pero ya que le sea difícil acallarla fuera de fronteras, no permitirá que dentro de casa encuentre valedores que desorienten la opinión pública y den aliados a los intereses extraños que la promueven.

De todos modos, el Gobierno y la Dirección del Monopolio invitan a que se formulen, respecto al servicio, precios y calidades de los petróleos, cuantas quejas sean fundadas; pero directamente, pues a través de los periódicos no tendrán mayor eficacia y sí darán armas a los detractores de los servicios públicos."

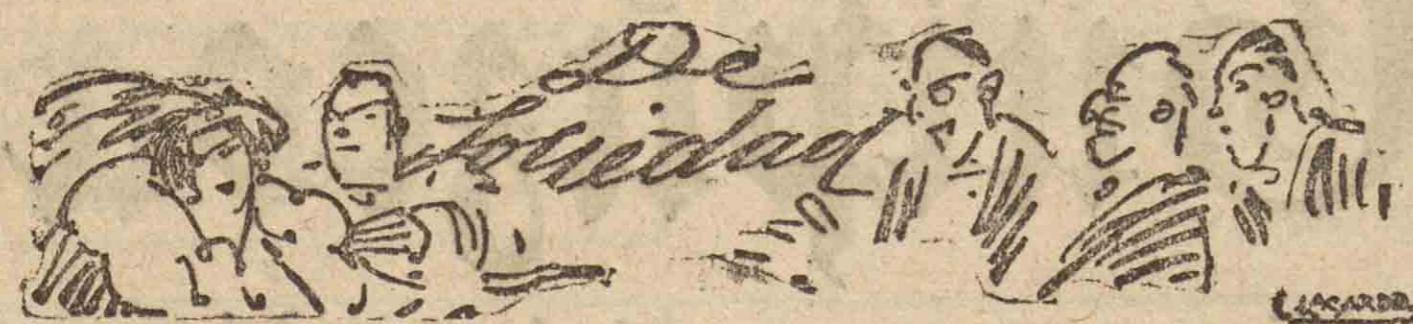
"Mañana aparecerá en la "Gaceta" una Real orden que limite las facilidades con que locales de Círculos y Sociedades de carácter apolítico se vienen utilizando para propagandas políticas de que ningún resultado saca el bien público más que el de inquietarse ante la visión del retorno de doctrinas, procedimientos y personas de amargo recuerdo. Respetuosos, sin embargo, con la opinión, cuando la mayoría de los socios de uno de los Círculos de esta clase lo acuerde, se autorizarán en ellos las conferencias políticas, siempre a base de que se atengán en su desarrollo a las prescripciones comunes dictadas por el Régimen para esta clase de actos."

## Doctor Marticorena

OCLISTA

Consulta de diez a una y de tres a cinco

GARIBAY, 13 bis, segundo

**El testamento de Mister Wilcox**

*Esto no es cuento, aunque realmente lo parece. Para que no queda dura de nuestra veracidad, procuraremos concretar las circunstancias que rodearon al hecho. Lugar del mismo, Minehead, pintoresca ciudad del condado de Somerset. Protagonista, mister John Henry Wilcox, propietario, John Henry Wilcox murrió, y como es natural, consecuencia de su muerte su mujer quedó viuda. El finado había dejado testamento que fue abierto ante notario y con todas las formalidades que el caso requería. Hasta aquí no hay motivo para sospechar de que esto no sea cierto. Pero ¿y lo otro? Lo otro es una curiosa y original cláusula que mister John colocó entre otras dispuestas para el caso de su fallecimiento. Transcribámosla literalmente. "Dejo a mi esposa todo cuanto poseo a condición de que no lleve luto por mi muerte: el color negro no le sienta bien, y no quiero que por mi causa sus naturales encantos sufran el menor detrimiento". Y claro es que su desconsolada esposa, mucho por respetar la voluntad del muerto y un poquito por no perder uno de sus más preciados recuerdos, ha hecho el enorme sacrificio de vestir de colorado.*

*Hombre cauto este buen señor Wilcox. Sin duda le aterraba que algún día su viuda trajera segundas nupcias y se propuso hacer todo lo posible para evitarlo. Y para ello nada mejor que suprimir el peligro de un misterioso atractivo que siempre encierra una toca rodeada de sombras crepuestas, sobre todo si a la toca y los crespones acompañan un rostro agraciado y una fortuna nada despreciable.*

*De esta manera es más seguro. Pero ¿quién sabe! Si lo que quería era la eterna viudez de su cónyuge, tal vez hubiera preferido que ésta se vistiera de negro.*

**Santoral**

Día 19 de junio.—Santos Gaudencio, Dalmacio, Gervasio, Protasio, Zósimo y Bonifacio.

Sol, sale a las 5:44 y se pone a las 8:48. Luna, cuarto creciente el 24 en Libra.

**Viajes**

Regresó de Madrid don Luis Pradera.

—Ha marchado a Pamplona doña Carmen Gabás, viuda de Rodríguez, con su encantadora hija Anita.

—De la corte ha regresado el delegado de Hacienda de Guipúzcoa señor Sidro.

—Vinieron de Vitoria los señores de Ortiz y López de Alda.

—Regresó de Pamplona don Carlos Uhart.

—Se encuentran en Cestona los condes de Gimeno.

**MOTORES A E G****LOS MAS ACREDITADOS**

PORTAL Y MORO -- San Sebastián

—Procedentes de Madrid han pasado con dirección a Londres los marqueses del Alamo.

—Pasaron con dirección a París los señores de Gómez de Miguel y la señorita de Apellaniz.

Dr. CASTAÑEDA (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído Calle HERNANI, 9 segundo

—De paso para la capital francesa y procedentes de Madrid estuvieron en San Sebastián los condes de Arga y los marqueses del Castañar.

—Se encuentra en San Sebastián don José Sarmiento Lasmen, secretario de la Asociación de Turismo de Burgos.

**Mezclilla**

Nombramiento.—Ha sido nombrado jefe del regimiento de Infantería de Sicilia número 7, de guarnición en esta plaza, el coronel de la misma Arma, don Raymundo García Giménez.

El nuevo coronel ha tomado ya posesión de su cargo.

Enfermos.—Guarda cama a consecuencia de una ligera indisposición, la preciosa niña Juanita Lerga, hija del teniente ayudante del gobernador militar, don Pablo.

Celebraremos su mejoría.

**Bodas**

Por la señora viuda de Rezola y para su hijo don Fermín, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Casilda García Elorrio, hija de los señores de Gareña Ocaña.

La boda se celebrará en breve.

**Academia de corte**

En quince días se compromete la señora SAGARDOY, autora de su método, enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, caballero y niño.

URBIETA, 58, 2º (frente a Bellas Artes)

**Letras de luto**

Agradecimiento.—La señora viuda de don Luis Iribas y los demás familiares, nos ruegan expresemos desde estas columnas, su gratitud a cuantas personas les testimonian su pésame, con motivo del fallecimiento de la madre política de dicha señora, doña Sinfonora Anasagasti, viuda de don Miguel Iribas.

—El mismo ruego nos hacen los deudos de don Francisco Urretavizcaya, recientemente fallecido.

Reiteramos a ambas familias el testimonio de nuestro sincero pesar.

**Plaza de Toros de Tolosa****La gran velada del día 25**

Desde que la afición guipuzcoana se ha enterado de la velada apugilística, que para el próximo lunes, día 25, organiza la Empresa tolosana Jáuregui-Bostok, llueven los encargos de localidades sobre dicha Empresa, en tal número y crecida proporción, que de continuar como hasta el presente, para días antes de la celebración de la velada se tendrá que colgar en las taquillas el codiciado cartelito de "No hay billetes".

De Vizcaya y Navarra madrugar, y las silillas de "ring" y las localidades preferentes están a punto de agotarse. Eso que faltan todavía ocho días para la celebración de la velada, en la que el formidable pegador Isidoro ha de enfrentarse con el científico y hábil esgrimista Van des Vyver (belga).

Nosotros, como curiosos, nos hemos dirigido a personas de calidad, preguntándoles su parecer sobre el combate que en el coso taurino se ha de librar el día 25. A nuestros requerimientos ha contestado el "menager" del gran Paulino, el gallo Arthur, quien no se ha recatado en manifestar que el match Isidoro-Van der Vyver es la pelea más honrada, igualada e interesante que hoy por hoy puede organizarse en Europa. Dice que es cosa imposible el predecir el nombre del probable vencedor y asegura que quien se empeñe en lanzar pronósticos, se expone a hacer el más espantoso e irremisible de los ridículos. El que el pasado 10 de junio supo lograr match nulo ante Blaker-Miller, de brillantísimo historial, en Lisboa, a pesar de superarle éste en más de 18 kilos, es muy capaz de proporcionar una seria derrota al boxeador de Ibarra. Nosotros opinamos como Arthur y no nos atrevemos a lanzar pronósticos.

Ante lo que después de esa pelea cumbre, la Empresa Jáuregui-Bostok, ha organizado para la misma velada otra de reancha, que reúne por sola capaces alicientes como para colmar y llenar de espectadores la alegre plaza de toros de Tolosa: el oranés Jim el Zair pugnará frente a frente y con ansias de desquite ante el catalán Martínez Fort, "challenger" al campeonato de España.

Todos cuantos en el frontón Urumea presenciaron este combate, están acordes en declarar que jamás fueron testigos de lucha tan preciosa, interesante y emotiva, como esta de la que salió victorioso el pugil catalán, por la mínima diferencia de puntos. Aquel combate constituye la más brillante página pugilística del "as" hispano, lo que a no dudar, se ha de repetir en Tolosa.

La Empresa Jáuregui-Bostok, que no ha reparado en sacrificios con tal de proporcionar una interesante velada a la afición pugilística de la región, es digna de que vea agotado el papel y acreedora al más entusiasta de los aplausos.

Mañana seguiremos ocupándonos de esta velada, que reúne todos los alicientes de gran acontecimiento.

**Velos negros seda**

el metro a 0,40 pesetas. - Sólo nosotros.

**Casa RIPOLLES**

Garibay, 8

**GRAN TEMPORADA****DE CINE Y VARIETES**

Soberbias atracciones

**De sol a sol  
AL VUELO**

El día de fiesta hizo un tiempo hermoso, brillando espléndidamente el sol, y notándose en la ciudad la animación precursora del verano, que se acerca rápidamente.

Calles, paseos, jardines, cafés, cines y teatros se vieron concurridísimos, y no dijimos nada del circo Krone, donde irrumpió por la tarde media provincia.

Los dos conciertos del Boulevard estuvieron muy concurridos también, pues hubo gente para toda clase de diversiones, y en el Casino el "dancing" reunió a distinguida concurrencia, que discurrió por los salones del edificio y por su amplia terraza, disfrutando del día y de la música y pasando el tiempo muy agradablemente.

La Exposición de Carteles estuvo muy concurrida.

Por la noche se despidió la Compañía de la Zuffoli, que marcha a Burgos, donde licenciará a sus huéspedes, pues se propone descansar este verano.

El día de labor no ha ofrecido interés alguno por lo que hace relación a los centros oficiales.

El alcalde interino señor Orueta, invitó a los niños de la Beneficencia a visitar las fiestas de Krone, que también han visitado los de las escuelas de Pasajes y de Rentería.

El gobernador visitó la plaza de toros para dictar órdenes respecto a la celebración del "match" Uzcudun-Bertazzolo, y no han ocurrido otras cosas que sepamos en este momento.

ASORDEP.

**GRAN CASINO**

El domingo fué un gran día para el Casino. Desde la mañana hubo mucha animación en nuestro primer centro de recreo. Fueron numerosos los aficionados al arte que acudieron a ver la exposición de proyectos de carteles organizada por el Centro de Atracción y Turismo. Son 94 los proyectos presentados y entre ellos hay algunos de verdadero mérito artístico. Uno de estos días haremos públicos los nombres de los miembros del jurado que ha de fallar en este interesantísimo y concurrido certamen.

Por la tarde subió de punto la animación en el Casino. Allí se dió cita toda la buena sociedad donostiarra y tanto en el salón de espectáculos (donde se inauguraba la temporada de cine), como en el restaurante, vimos a las familias más distinguidas de San Sebastián. Realmente parecía que estábamos en los mejores días de las grandes temporadas veraniegas. El cine constituyó un éxito insospechado, especialmente la sesión de las siete y media, en la que se llenó el salón.

La preciosa superjoya "Amame y el mundo es mío", gustó extraordinariamente. También obtuvo excelente acogida el admirable sexteto Gandia, formado por los notables profesores Valentín Gandia, Germán Sánchez Valentín Rodríguez, Santos Gandia, Francisco Echeveste y Ramón Aramburu quienes fueron muy aplaudidos. Este sexteto actuó durante toda la temporada de cine, para la cual ha sido contratado.

En el dancing de la terraza la animación no decayó hasta la hora de la cena. Multitud de parejas bailaron incansablemente, ofreciendo un cuadro de alegría, buen gusto y brillantez, que son feliz augurio de un verano pródigo en reuniones elegantes.

Se inauguró también el Bar Vasco, cuya decoración ha corrido a cargo del notable artista Lagarde, que recibió muchas felicitaciones por el acierto con que ha llevado a cabo su obra. Fueron muchos los que acudieron a este bar, cuyo servicio es inmejorable.

Ayer, lunes hubo asimismo mucha y distinguida concurrencia viéndose las sesiones de cine concurridísimas.

Hoy se proyectará la comedia americana en dos partes "Los dos campeones" y "La vuelta triunfal" por Reginald Denny que está insuperable en esta película. Las sesiones serán a las siete y a las diez y cuarto y la entrada al Casino con derecho al espectáculo cuesta una peseta. Los abonados tienen derecho a la asistencia gratuita a todas las sesiones.

**Practicante**

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López. San Marcial, 48, tercero.

**En tal día como hoy****San Sebastián hace treinta años**

DIA 19 de JUNIO DE 1898

Se celebró la conducción del cadáver de don Benito Jamar al cementerio. Fue una imponente manifestación de duelo. Las cintas las llevaron los señores don Ramón Usabiaga, don Andrés Egoscoábal, don Ramón Machimbarrena, don José Manuel Oa, don Ramón Manterola, don Antonio Arzac, don Sebastián Machimbarrena, don José María García Alvarez, don Teodoro Mallo y don Angel María Castell.

El duelo fué presidido por los señores Iturbe, Leclerc, Grasset, López Alén y Arístizábal. Sobre el féretro se depositaron muchas coronas, entre ellas una de la Redacción y Administración de LA VOZ DE GUIPUZCOA y otra de sus amigos de esta Casa. Círculo Republicano, Círculo Easonense y varias sociedades populares. Algunos pueblos enviaron también representaciones.

El concierto final de los celebrados en Bellas Artes, fué muy notable, consiguiendo grandes aplausos los señores Pagola y Laurocha.

Los marineros Francisco y Aquilino Alcorta, llevan salvados más de veinte niños que se han caído a la dársena en días sucesivos, y no han sido premiados por su comportamiento.

Un caballo del coche del marqués de Valdelagrama se desbocó en Aldapeta, estrellándose contra una báscula en el paseo de la Concha.

Se espera la entrada en el puerto de los vapores "Bravo", "Miguel Sáenz" y "Caledón", que vienen respectivamente de Liverpool, Amberes y Londres.

Se ha dado término a la construcción de las baterías del castillo de la Mota y pronto comenzará el ejercicio de tiro blanco.

Han entrado en San Sebastián 405 viajeros.

La merluza cuya abundancia es enorme, se vendió a 35 céntimos el kilo.

Acaba de establecerse Alfredo Landa, jardinería de La Orquídea y de los exóticos y lentisimos marqueses de Tenorio, con toda clase de plantas para el adorno de los mismos y con grande rebaja de precios. Se encarga de toda clase de trabajos, en la seguridad de ser bien servidos.

Los nuevos viveros están en la falda de Ulía, al lado de "Villa Argentina" (Agorrieta).

Avisos: JOSE ARANA, 1. Tel. 1-20-59. San Sebastián.

**FIDEL AYESTA****Garage Internacional Bilbao**

LERSUNDI, 11.—Teléfono 3.070

Ex agente de la Casa BERLIET en BILBAO, liquida a precios más baratos que el de coste, el UNICO vehículo NUEVO y SIN MATRICULAR que le queda en existencia y que es:

Un CHASSIS de camioneta de 1.800 a 2.200 kilogramos de carga útil, con arranque y alumbrado eléctrico, y con aletas y estribos y en el precio neto de 7.900 PESETAS.

Aproveche esta ocasión verdaderamente única.

**El Marquínés'**

Gran taller de reparaciones de calzados y tejidos, bolsos, maletas y toda clase de cuero.

San Marcial, 19.—Teléfono 14.545

**Pérdida**

El domingo se perdió imperdible de brillantes y diamantes, por monte Igeldo, la Concha o Avenida frente a Teléfonos, para quien lo devuelva a José Domingo, Hotel Albéniz.

**Urge vender**

bonito segundo piso, cerca de la Brocha, Pazo en esta Administración.

**Agente matriculado**

muy activo se necesita para trabajar goma para propaganda. Buena comisión. Escribir con referencias a

19 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

En la Academia de la Historia

El domingo fué recibido el nuevo académico don Luis Redonet

Entrega de los premios al talento y a la virtud

MADRID, 19.—El domingo se celebró en la Academia de la Historia, con la solemnidad de ritual, la recepción del nuevo académico don Luis Redonet. Este leyó un notable discurso acerca del tema "El nacimiento del derecho de asilo", siendo contestado por don Eduardo Ibarra.

Después de la recepción del señor Redonet, hizo la entrega de los premios al talento y a la virtud establecidos por un legado hecho a la Academia. El premio al talento fué entregado al religioso agustino P. Zarco Cuevas y el de la virtud a doña Inés de Diego.

Doña Inés de Diego es una antigua criada nacida en la Alcarria, que entró a servir en casa de doña Josefa de Llanés, que se arruinó hace tiempo. Al arruinarse doña Josefa, su criada, Inés, se dedicó a trabajar para su ama fregando pisos y tabernas. Ahora está colocada en un Sanatorio, donde hace el servicio de limpieza y gana cien pesetas al mes, de las que cincuenta dedica a la casa y las otras a la comida y otros gastos. Para aumentar los ingresos se dedica a fregar las escaleras de la casa en que vive.

A todo esto sigue teniendo de señora a doña Josefa.

Un sacerdote de la iglesia de la Encarnación de Madrid, la socorre en muchas ocasiones, y la pobre señora dice que está contenta trabajando para su señora, a quien quiere como a madre.

Inés vive en un piso modesto en la calle de Benito Gutiérrez, 7 duplicado, y su señora, doña Josefa, que ni aun de joven nunca ha sido amiga de diversiones, ni de salir sola a la calle, no siendo con ella, ahora la trata exactamente igual que cuando estaba como criada, mostrándose agradecidísima a los sacrificios que por ella está haciendo, a pesar de tener excesiva edad para el trabajo.

Enfermedades de las piernas  
Varices - Ulceras  
Acnes - Eczemas  
Herpes - Psoriasis

Reumatismos  
Gota - Dolores  
Edad crítica

Defienda Vd.  
Su sangre

Los desgraciados artríticos llevan en su propia sangre enemigos fuertes, el ácido urico y otros venenos se re-concentran silenciosamente en sus órganos vitales mal defendidos. De ahí la terrible arterio-esclerosis y su cortejo de enfermedades crueles, varices, flebitis, ulceras varicosas, acnes, sycosis, psoriasis, eritemas, eczemas, neuralgias, gota, reumatismos afecciones de la mujer todas las enfermedades graves y dolorosas. Pero para vencerlas hace falta cazar los venenos de la sangre y las experiencias clínicas han demostrado que solo el **DEPURATIVO RICHELET** borra completamente estas enfermedades. Rectificando la masa sanguínea, el **DEPURATIVO RICHELET** es el específico universalmente reconocido de todas las manifestaciones artríticas. Médicos y enfermos acuerdan proclamar su extraordinaria eficacia.

Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELET, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

Balneario de Arnedillo

AGUAS TERMALES, CLORURADO-SÓDICAS, especialísimas en la curación del reumatismo en todas sus formas, heridas, fracturas, gripe mal curada, etc., etc. Aplicaciones completas de lodos vegetominerales Hotel del Balneario, todo confort: Ocho a quince pesetas pensión completa AUTOMÓVILES ESTACIÓN DE CALAHORRA — 15 Junio a 30 Septiembre —

## De nuestra colaboración especial El Brasil y Portugal ante la Sociedad de Naciones

Y II.

Paréjenos que esta quinta Resolución pudo haber bastado para convencer a los dictadores portugueses de que no pidieran a la Sociedad de Naciones que patrocinase el empréstito por éstos poniéndose al amparo de la Sociedad de Naciones y se dirigió a Ginebra a pedir protección. De tener éxito el empréstito por este medio, habrían visto a la Sociedad de Naciones desempeñando el paradójico papel de mantener bajo el yugo al pueblo portugués, forzándole a soportar un ultraje a su derecho. Además, si la dictadura hubiera logrado negociar el empréstito merced a la intervención de la Sociedad de Naciones, más tarde hubiese podido surgir un conflicto (al restablecerse la legalidad) entre el Gobierno portugués y el de los prestamistas: la Sociedad de Naciones misma habría creado una situación que su Pacto le aconseja evitar por todos los medios, es decir, "una circunstancia de tal índole que pueda afectar las relaciones internacionales y por consiguiente constituya una amenaza para la buena armonía entre naciones, de la cual depende la paz" (artículo II). El principio de la indiferencia con relación a la naturaleza de los Gobiernos parece, pues, muy difícil de mantener en la práctica.

La Sociedad de Naciones quiere la paz. Pero la paz verdadera es el resultado de la realización de un ideal de justicia, más bien que un ideal en sí. Puede deseársela por amor a la humanidad, pero hay que reconocer que sólo es posible entre pueblos libres. La libertad es una condición esencial de la dignidad, y "el amor de los hombres es el amor de la dignidad humana", según la expresión de un escritor portugués, el historiador Oliveira Martins. La experiencia nos demuestra que llega siempre un momento en que un Gobierno tiránico intenta eludir las dificultades interiores valiéndose de una cuestión internacional. Para las sociedades como para los individuos, la paz consigo mismo es una condición esencial para vivir en paz con los demás. Hoy día, el lugar más cómodo y menos peligroso para lanzar una cuestión internacional está a orillas del lago Lemán...

De acuerdo con el ideal que la inspira, y según muchos principios que ha enunciado, la Liga quiere ser una verdadera sociedad de las naciones; por el sistema que sigue para que éstas estén representadas en su seno, es más bien hoy una sociedad de los Gobiernos. Pero en una nación hay algo más que en su Ministerio. De aquí resultan las dificultades, las contradicciones, los equívocos, que ponen claramente de manifiesto, nuestro parecer, el caso del Brasil y el de Portugal.

Antonio SERGIO de SOUZA.

(Ex ministro de Instrucción Pública en Portugal, director de "Seara Nova").

(Copyright EUROPRESS).

## Del Municipio y de la ciudad

EL ALCALDE ACCIDENTAL HABLA DE LAS VISITAS INFANTILES AL CIRCO KRONE

El señor Orueta, encargado de la Alcaldía, durante la ausencia del señor Beguiristain, recibió ayer a los periodistas y la mañana fueron los de las escuelas públicas de la capital, a los que se anexionaron los escolares de Pasajes y Rentería.

Las dos visitas infantiles fueron acogidas simpáticamente por los empleados del circo y las criaturas salieron encantadas del parque.

## Colonia Alavesa

Deseando instalar debidamente el domicilio social de esta Sociedad, se admiten proposiciones de local, bien entendido que se desean planta baja o primer piso. Diríjase con precios, condiciones y demás detalles a don Vicente Ereña, imprenta y papelería, Plaza del Buen Pastor, 2.

## Plaza de Toros de Tolosa

Gran corrida de toros el domingo, 24 de junio, a las cuatro y media de la tarde. Se lidiarán cuatro hermosos toros de la ganadería de BERNABÉ COBALEDA, de Salamanca (antes GARRIQUIRÍ). Los tres primeros por el artístico matador JOSELITO MARTÍN y el cuarto por el valiente novillero LUIS CALDERÓN DE LA BARCA. Para más detalles, véanse programas de mano.

## Grandes combates de boxeo en Tolosa el 25 de Junio

- 1.º GALLEGU contra SAN SEBASTIAN, a 4 rounds de 3 minutos (pesos moscas).
- 2.º GARCIA (challenger al campeonato valenciano) contra SALINAS (navarro), pesos welters.
- 3.º JIM EL ZAIRD (oranés) contra MARTINEZ FORD (catalán y challenger al campeonato de España). Match revancha a 6 rounds de 3 minutos. Pesos ligeros.
- 4.º ISIDORO contra VANDEZVILE (belga) a 10 rounds de 3 minutos. Pesos semipesados.

Los toros del domingo

"Cagancho" tuvo una tarde afortunada, que ya es raro

Chicuelo, ovacionado. La retirada de Gitanillo

MADRID, 18.—Se corrieron toros de Aleas (don Manuel) que dieron bastante juego.

Algabeño dió unos capotazos regulares. Pasa de muleta sufriendo una grave colada y entrando derecho receta una media en lo alto, siendo ovacionado.

En el cuarto hizo una faena de alijo, para colocar el estoque caído, teniendo la suerte de acertar a la primera en el descabello. Zurito da cuatro buenas verónicas que remata con un gran farol; con la muleta torea cerca y valiente dando varios rodillazos y un gran molinete. Pincha superiormente en lo alto y luego una gran estocada contraria de puro atracarse, saliendo de rumbado y corneado en el suelo.

Se levanta y descaballa a la primera, escurriendo una gran ovación y dando la vuelta al ruedo. Pasa a la enfermería y se le aprecian lesiones que le impiden continuar la lidia.

Mendoza lanza regularmente y pasa con valentía de muleta; da un pinchazo y tres medias, descabellado.

En el sexto se luce con la capa y la muleta, y con el pincho estuvo muy pesado, entrando a matar varias veces.

Algabeño despachó al quinto sustituyendo a Zurito, y después de un trasteo desconfiado suelta un pinchazo bueno y media superior, entrando con fér.

EN BARCELONA

BARCELONA, 18.—Se lidieron toros de Urquijo (antes Rincón) con un lleno completo. Los bichos bien presentados, pero de poco poder.

Chicuelo despachó al primero con valentía, siendo ovacionado. Al cuarto, que era de cuidado y dió un buen susto a Rubichi, le trasteó con brevedad y le despatinó de dos pinchazos y una media buena.

Con el capote hizo filigranas y toreó por "chicuelinas" con mucho lucimiento.

Torres hizo primores con la capa y la domínio con la muleta, oyendo la música durante la brega; receta un pinchazo y media estocada buena.

En el quinto hizo grandes quites, dió chicuelinas artísticas y con la muleta hizo un faenón, terminando de una estocada colosal. (Dos orejas y el rabo fueron el premio a esta labor).

Armillita demostró valentía y sacó de sus toros todo el partido posible. Con el pincho estuvo breve y acertado. Dió la vuelta al ruedo y fué sacado en hombros de la plaza, en unión de Enrique Torres.

EN OVIEDO

OVIEDO, 18.—Toros de doña Carmen de Federico (muruvés).

Lalande lanza bien y el picador Pirula pasa a la enfermería.

Marcial pasa bien de muleta y receta una buena estocada.

Al quinto le torea de muleta con lucimiento y arte y le despachó de una buena estocada, oyendo palmas.

Gitanillo de Triana, estuvo desacertado en su primero, que era un hueso de mucho cuidado. En su segundo quiso quedar bien, no consiguiéndolo por las malas condiciones del bicho. Estuvo valiente e inteligente, pero con poco lucimiento.

Barrera lanza con aplauso a su primero, al que hizo una buena faena de muleta, atizando un buen pinchazo y media superior. (Ovación y oreja).

En su segundo quedó superiormente, luciendo con el capote y la muleta y despatinándolo con un pinchazo y media superior. (Ovación).

Los tres espadas se lucieron en los quites.

EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 18.—Para beneficio y despedida del valiente torero Gitanillo de Riola, se lidieron toros de Tres Palacios, asesando Villalta.

Gitanillo escuchó una ovación al hacer el paseo. A su primero le lanceó con voluntad y con pocos pases de muleta, acabando de un pinchazo y dos medias, oyendo palmas.

En el cuarto, que era un bicho huído, brindó desde el centro de la plaza y después de buena y lucida brega atizó un gran volapié, cortando la oreja y oyendo una gran ovación.

Niño de la Palma hizo un buen quite, muleteó bien y acabó con su primero de una buena estocada.

En el quinto fué ovacionado con el capote. Puso tres pares de banderillas enormes y después de una brega magistral remató de un volapié superior. (Ovación y oreja).

"Cagancho" se encontró con un buey, al que dió varios altos naturales parando mucho, recetando un pinchazo malo y media tendenciosa.

Al último le lanceó sin lucimiento. Pasa cerca saltando a la brega y dándole una brecha descompuesta con pases de todas clases.

Pinchó en hueso dos veces y acabó de una corta y un descabello.

En los quites dió medias verónicas estuardias oyendo muchos aplausos.

## Cierre de fincas

Gran existencia, alambre galvanizado y picotes de hierro. Almacén de hierro de Torres (Barrio Gros).

Anécdotas y episodios donostiarras

## La familia de Azoguique

No diré que fuese el acontecimiento de aquél verano, pero sí que constituyó episodio saliente por todo el mundo comentado y reido.

Eranse un matrimonio y dos hijas solteronas que llegaron de los Madriles resueltos a quemar el último cartucho, según se dice vulgarmente, en la caza de dos varones célibes que en santificado matrimonio casasen con las dos doncellas en estado de merecer, pero no de dar gracias a la naturaleza por recibidos dones de hermosura.

Feuchas ambas, llevaban con admirable resignación la desgracia. Mas que con resignación: con jactancia. Una era fea de las de "¡porque se puede! y qué", y la otra de las de "qué le hemos de hacer!"

Ignoro si el autor de sus días llevaba por apellido notorio el de Azoguique, o si fué "Azoguique" un remoque que el donaire popular impuso a la madre y sus dos pimpernos en vista de lo que se movían, porque estaban en todas partes y a todas horas. Y ciertamente que no fué la desventura de su físico la que atrajo las miradas de curiosos comentaristas. Las pobrecitas muchachas disponían de pocos trajes para variar y lucir; pero, eso sí, eran vistosísimos, de chillones colores y de gusto depravado.

Al diablo se le ocurre plantarse en la ciudad que usufructúa las primicias de la moda "hechas una facha", frase, con la que el elemento femenino flagela a las que no rinden tributo al último figurín.

Previsora y piadosa fué la patrona de la modesta casa de huéspedes donde se alojó la familia Azoguique, asegurando que las clases humildes de San Sebastián confundían el alcance de la palabra "cursi" llamándoselo a la mujer elegante. Así no mortificó sino que halagó la palabreja a las forasteras cuantas veces llegó a sus oídos, y fueron muchas.

Supose más tarde que el cabeza de familia era un buen señor, funcionario con háberes poco nutritivos en la corte de las Españas. Por imperiosos e irreductibles apremios de la esposa y las hijas, y Dios sabe a costa de cuantos sacrificios, emprendió el veraneo en San Sebastián.

Porque el permiso burocrático para la ausencia fuese de pocos días, o porque el mal humor restó fuerzas a su ánima paciente, el señor Azoguique desapareció pronto de nuestra ciudad. De apisonadoras de la Concha y el Bulevar quedaron la cónyuge y los dos pimpernos. Hubo quien aseguró que la desaparición del jefe de familia la motivó un agotamiento de fuerzas físicas y morales para la resistencia. Se le vió una tarde de las de chaparrón por sorpresa guarecerse con niñas y mamá en los soportales de la Plaza de Guipúzcoa. Dama y damiselas estaban caladas y sus vistosos trajes, hechos una lástima. Dolianse ellas del percance y decíales él con iracundia pregonera: —"No decíais en Madrid que os asfixiaba el calor?" —"No queríais fresco? ¡Pues bien refrescadas debéis estar! Aguantarse, y si no acompañadme a tomar el tren..."

No le acompañaron, aunque no faltaron en la Estación a la mañana siguiente y todas las de los días que permanecieron en San Sebastián.

Sí, eran de las que querían hacer ver a los veraneantes que llegaban que ellas ya estaban en pleno veraneo; y a los que se iban, que ellas, todavía no.

A pretexto de no haber en los andenes asientos desocupados solicitaron permiso del jefe para sentarse en unas sillas de su despacho. Hicieron premeditada amistad con el buenazo de Ismael García. Solicitaron y obtuvieron de su bondad característica y amable un pase para librarse del pago del billete de andén. ¡Eran tantas las amistades que tenían que esperar o que despedir! —alegaron—. ¡Y era tanto el dinero que se las iba en fiestas de Casino, corridas de toros y expediciones!

El jefe hacía que creía a aquellas esclavas del "quiero y no puedo"; pero una mañana llegó sola la señora de Azoguique, cerró tras sí la puerta del despacho y se confesó con Ismael. La confesión era absolutamente indispensable como preámbulo del favor que solicitaba:

—Usted que es tan padrazo comprendrá los sacrificios que se imponen los padres por complacer a los hijos y procurarles un marido próspero y honroso.

Por eso vinimos a San Sebastián. Los billetes son de ida y vuelta, de los de temporada y además de tercera clase. Hemos de hacer el viaje, como le hicimos al venir en el tren mixto. Entonces no nos esperaba nadie. Ahorá los despedirán amistades que aquí nos hemos creado.

Quisiéramos ir en el expreso y en clase primera... Yo, ya sé que eso no es posible! Pero iríamos hasta la primera estación; allí nos apearmos y esperaríamos hasta la llegada del mixto para proseguir en él. Esto sería fácil, porque con pagar unos billetes hasta la estación que sea... Ahora, que los billetes nuestros hasta Madrid, los que tenemos de ida y vuelta, no nos los sellarían hasta la salida del mixto. ¡Por Dios, don Ismael, salvemos usted; arréglenos este asunto!"

Y lo arregló todo el amable don Ismael.

En el expreso y en vagón de clase de primera salieron las tres viajeras. Fueron despedidas por bastantes amigas. Llevaban billetes hasta Andoain, primera estación en que hacía alto el tren. Llevaban también una carta del jefe para su compañero de Andoain. Le decía que atendiese cortesamente a aquellas viajeras que continuarían el viaje en el mixto, cuyo interventor llevaría los correspondientes billetes, que eran de los de temporada, y el talón de equipaje.

Así salieron como familia de gran posición la señora y las hijas de Azoguique. Repito que no debía ser éste su apellido, sino el que les puso el humorismo popular. Por eso refiero las pintorescas aventuras de unas esclavas de sus pecados de invencible vanidad, y no creo incurrir en falta de indiscreto.

El epílogo es digno de los episodios, pero más que a risa mueve a compasión.

A la mañana siguiente recibió don Ismael un pequeño paquete y una carta del jefe de la estación de Andoain. El paquete contenía un bolso de señora. La carta rezaba en estos o parecidos términos:

"Con mucho gusto he atendido a sus recomendadas. Cuando partió el tren advirtí que se habían dejado en mi despacho el bolso que envío a usted. Lo abrí para ver si había en él alguna tarjeta o documento que indicase las señas de su domicilio en Madrid para remitirles lo olvidado; pero, como usted podrá comprobar, sólo contenía un velillo, dos pañuelos y cinco papeletas de empeño..."

ANGEL MARIA CASTELL.

## En el Gobierno civil

ANTE EL GRAN «MATCH» PARA EL CAMPEONATO DE EUROPA

El gobernador civil recibió a los periodistas, conversando un rato con ellos.

Dijo que por la tarde se proponía girar una visita a la plaza de toros, en unión del jefe de la Guardia municipal y del Comisario de Policía, para conocer en qué condiciones están disponiendo el espectáculo en que han de contender Uzcudun y Bertazolo.

Así sabremos, dijo el señor Chacón, las medidas que hay que tomar para evitar cualquier contratiempo que pudiera deslucir la fiesta.

Habló también con el alcalde interino, respecto al alumbrado de la plaza y supo por dicha autoridad que tendrá luz de dos compañías, para caso de deficiencia de alguna, cosa que no es de esperar, sustituirla con la corriente de la otra fábrica.

"Se confirma que Marx ha presentado la dimisión del Gabinete."

"Pues ya lo saben los ministros. De frente... y Marx."

"Dicen de París que la revisión de los Tratados de Paz es peligrosa."

"Efectivamente. Debajo de las cenizas suele haber resollo, y al primer soplo..."

"Se va a encarecer el vino de Borgoña."

"Eso poco nos preocupa.  
A nosotros, por las señas,  
lo que nos pude importar  
es que suba el Valdepeñas."

"En El Cairo ha dado a luz una mujer cinco criaturas."

"Dos gemelos, dos para la pechera y un botón para el cuello. ¡Botonadura completa!"

"Los profesores antifeministas miran de reojo la entrada de la mujer en la Universidad."  
"¡Qué pillines!"

"Se conoce exactamente la situación del dirigible 'Italia'."

"Ya se sabe que es muy apurada."

"Los representantes de las Iglesias en Inglaterra se han reunido acordando suplicar al Gobierno que prohíba los ingeritos que preconiza el doctor Woronoff."

"Eso sí que es meterse en interioridades."

"Los tres amigos caminaban juntos formando una pareja."

"Una pareja de la Guardia civil es la que está haciendo falta al leer ciertas cosas."

ESE.

## Sociedad Fomento de San Sebastián

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que la Junta general ordinaria correspondiente al ejercicio de 1927 se celebrará el día 23 del corriente, a las once y media de la mañana, en el domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir a ella deberán depositar sus títulos o resguardos en poder del Consejo de Administración dos días antes del señalado para la Junta y recibirán en cambio una tarjeta personal de entrada, según lo dispuesto en el artículo 24 de los Estatutos.

San Sebastián, 18 de junio de 1928.—El secretario general, José J. Gaytán de Ayala.

"La Voz" en Alava

## Miscelánea dominguera

Un domingo tranquilo, sin ruido y sin agobios fué el de ayer en Vitoria. La madre atmósfera quiso obsequiarnos con una más que agradable deliciosa temperatura, y esto bastó para que las gentes huyeran de la ciudad en busca del reposo y la tranquilidad sana del campo. Esto, y la falta de "atracciones", claro está.

No tuvimos en orden a festejos sino "una merienda de negros" en el campo de deportes, y las por sabidas poco interesantes ocurrencias de Gaonita, el tan célebre "cañí" de Balader. Con plan tan pobretón y poco sugestivo, preferible mil veces la ruta de la mayoría: el campo.

Los trenes del Vasco-Navarro, "nuestro" ferrocarrilito "por derecho propio", se vieron atestados de público. Bonita recaudación la de ayer. Comenzaron las aglomeraciones, los tumultos en momentos tan críticos como la hora de salida del convoy ferroviario de cualquiera de sus pintorescas estaciones. ¡Qué milagros hace el astro rey!

En el año actual es muy probable que tan atractivas excursiones campesinas, retretes en rastro, meriendas al brazo y botas al hombre (aquí no nos privamos de nada) sean más ordenadas y tranquilas. Desaparecerán, probablemente, aquellos sofocos por la falta de un hueco en los distintos coches de una misma clase, si es que no "sale" público para todos, como es costumbre en el pueblo en que vivimos, para asombro y admiración de propios y extraños. Pero aunque así fuera, no hay que temer. Y no hay que temer a lo molesto de los apretones y de los barullos, porque la nueva linea de Estella ha venido a aumentar lo cintoresco de las afueras, enfrentando los gustos y dispersando a las personas. Así, ayer, en los trenes de esta sección del Vasco arrancaron de origen hasta los topes.

Pobres cangrejos... Mala época ha comenzado para ellos, los pobrecitos. Y que la hada inaugural debió ser de las buenas, porque la nueva de tan sabrosos crustáceos.

Esto de la pesca a retel tiene en Vitoria un sin fin de admiradores. Cada día más. Un amigo, funcionario del Gobierno civil, nos dice que el pedido de licencias ha aumentado este año considerablemente. Y tengan ustedes por seguro que los "morosos" y amigos de los intranquilidades que proporcionan los civiles perseguidores constantes de las infracciones reclamatorias, estos señores que lanzan su retel, su remanga o su anzuelo sin el permiso oficial correspondiente, van, también, en aumento. Quizá a la zaga de los primeros...

Evidentemente es la más bonita de las versiones. Tranquilidad, aire puro y sano, dis-tracción y... poco gasto.

Lógicamente, los pescadores a retel están lo cierto. Y sino, ¡que lo diga el Vasco! —Dorao (hijo).

## Ayuntamiento de Irún

ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 18 de junio próximo se admitirán proposiciones para la subasta de las obras de ensanche de la calle Mayor, frente a la antigua casa de saetas de la Provincia, presupuestadas en la suma de 14.142 pesetas. La apertura de pliegos tendrá lugar a las dieciocho horas de dicho día en esta Casa Consistorial. Los planos, presupuesto y pliegos de condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Irún, 12 de junio de 1928.—El alcalde, briel Eceizabarrena.

## COLOCACION

En fábrica importante, se precisan peritos industriales o con preparación técnica y práctica acreditada para la ejecución de trabajos de taller. Sueldo inicial trescientas pesetas. Dirigirse con toda clase de referencias a las iniciales L. I. en la Administración.

## Aceite primera 1,80 litro

Garbanzo muy fino, desde 0,85 kilo. blanca, 0,90 kilo.

"LA TOSTADERA CUBANA"  
Casa especial en cafés tostados, torrados naturales.

SAN MARCIAL, 52.—Teléfono 14-445

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blefarragia y complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del Dr. Roncal (corrientes de alta frecuencia).

CHIRRUCA, 2, 1<sup>o</sup>.

Telf. 20-78. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 4.

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. Fuenterrabía, 3. Telf. 14-048. San Sebastián

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis.

Medicina general. Teléfono 14-445

SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 14-445

Pida siempre los discos  
**REGAL**  
y oigalos en la Gafonola  
"Viva-tonal."

Tenemos continuamente en existencia todos los discos eléctricos que figuran en el catálogo REGAL  
COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S.A.E.  
Guetaria, 5 CASA INURRIETA Teléfono 1-03-17

19 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

**Un accidente ferroviario**

**Cerca de Villaverde chocan un tren tranvía y un mercancías**

**Resultan heridas 22 personas, de ellas tres son de gravedad**

MADRID, 19.—Ayer, a primera hora de la tarde, en la Dirección General de Seguridad se recibió la noticia de que había ocurrido un accidente ferroviario cerca de la estación del vecino pueblo de Villaverde.

Los periodistas se trasladaron al citado pueblo y pudieron obtener la siguiente referencia:

A la una de la tarde, el tren tranvía de Getafe, que llega a Madrid a las dos, se encontró cerca de Villaverde, en su vía, a un tren de mercancías que caminaba hacia atrás, por hallarse maniobrando, por lo que el maquinista no podía ver al tranvía.

Además, el mercancías no llevaba vigía de cola, que se requiere en estos casos.

El maquinista del tranvía, Marcelo Atienza, al advertir el peligro, frenó y paró el convoy, pero no se pudo evitar el choque pues el mercancías se echó encima, por las causas antes indicadas.

El choque fué tan violento, que el tren tranvía, formado con material viejo, quedó hecho astillas.

El maquinista y el fogonero fueron despedidos de la locomotora, pero resultaron ileos.

El estado en que quedaron los dos trenes daba la impresión de que el accidente había tenido carácter de verdadera catástrofe.

Pasados los primeros momentos de desorientación, dieron comienzo los trabajos de salvamento de los viajeros del tren tranvía, entre los que se produjo el consabido pánico.

Resultaron heridas veintidós personas, de ellas tres de gravedad. Las demás lo están de pronóstico reservado.

Todos los heridos fueron asistidos en el botiquín de urgencia de la estación de Villaverde, en cuyo pueblo quedaron hospitalizados los tres heridos graves.

De Madrid salió un tren de socorro, que trasladó a la corte a los demás lesionados y a los restantes viajeros que resultaron ileos.

El maquinista del mercancías, Miguel Castellanos, ha manifestado que él no pudo evitar el accidente y que creía que su convoy llevaba vigía de cola.

Una comisión de viajeros del tren tranvía de Getafe, visitó las reseñas de los periódicos, para elevar una protesta a la Compañía y al Gobierno.

Dicen que el accidente se debió a una negligencia de la que es culpable el inspector del servicio, por no disponer que en el mercancías fuera un vigía de cola.

**LA POLITICA AL DIA****A Aguirre de Cárcer le ofrece la Sociedad de Naciones un cargo****CONCESSION DE LAUREADAS**

MADRID, 19.—Por el Supremo de Guerra y Marina se han examinado varios expedientes de concesión de la cruz laureada de San Fernando, figurando entre ellos los del heroico teniente de Infantería don Javier Rodríguez Ibarlucea, sargento Emilio Llorozue y capellán segundo don Luis Parra.

**LOS DOMINGOS DEL PRESIDENTE**

El domingo por la mañana, el jefe del Gobierno oyó misa en unión de sus familiares y luego estuvo en el ministerio de la Guerra hasta la hora de almuerzo.

**Por la noche volvió a su despacho.****LA ASAMBLEA DE MADEREROS**

El domingo, bajo la presidencia del conde de Guadalhorce, se celebró la sesión de clausura de la Asamblea de madereros, pronunciándose discursos.

El presidente de la asamblea, señor Nárdiz, expuso el lamentable estado en que se encuentra la industria maderera, que es ruinosa, pues la mayor parte de las serranderías están cerradas, y las demás habrán de cerrarse si no se halla una solución inmediata.

**D. ALFONSO A CARABANCHEL**

A las diez de la mañana, don Alfonso se trasladó a Carabanchel, en automóvil, para asistir en aquél campamento al curso especial que se celebra para el ascenso de coronelos al generalato.

Le acompañaron el general Berenguer (don Dámaso) y el comandante Serra.

**Regresó a Palacio a las doce y media.****LA MAÑANA DEL MARQUES DE ESTELLA**

El jefe del Gobierno estuvo ayer, a primera hora de la mañana en el ministerio de Estado, donde despachó diversos asuntos y luego se trasladó al ministerio de la Guerra donde despachó con varios ministros y conferenció con el presidente de la Asamblea señor Yanguas.

Luego, en el patio del ministerio, impuso otra película hablada con destino a los españoles residentes en América, a los que el marqués de Estella da instrucciones para la concurrencia a las exposiciones de Sevilla y Barcelona.

**Salón Miramar Hoy, martes, reestreno extraordinario****“VESTIDO DE ETIQUETA”**

Deliciosa y ocurrente comedia cinematográfica de la Paramount

**EN LOS MINISTERIOS**

El ministro de Gracia y Justicia dijo a los periodistas que, en vista del excesivo trabajo que sobre él pesa, ha dispuesto limitar el número de visitas para poder dedicar más tiempo al estudio de diversos asuntos, especialmente al relativo a la reforma del Código Penal.

—En el ministerio de Fomento estuvo ayer por la mañana una comisión presidida por el ex alcalde conde de Vallellano, que fué a hablarle de la autopista Madrid-Irún.

**DE REGRESO**

Ayer por la mañana regresó a Madrid el director de Prisiones, que ha estado en Villalón (Valladolid) para hacerse cargo de la nueva cárcel allí construida.

**INTERESES AGRICOLAS**

El gobernador de Ciudad Real visitó ayer por la mañana al director general de Agricultura señor Vellaredo para tratar de la entrega del préstamo de 300.000 pesetas que se ha concedido al Sindicato Agrícola de aquella provincia.

**ESPERANDO AL Sr. AUNOS**

El viernes próximo es esperado en Madrid de regreso de Ginebra, Berlín, Colonia y París, el ministro del Trabajo Sr. Aunos.

**LAS SECCIONES DE LA ASAMBLEA**

Ayer tarde se reunieron las Secciones séptima y undécima, que continuaron el estudio de los asuntos a ellas encomendados.

**LOS PLENO DE ESTE MES**

El señor Yanguas, hablando con los periodistas, les dijo que los plenos que este mes celebrará la Asamblea serán cuatro y que darán comienzo el día 28.

Añadió que serán examinados los proyectos referentes a los tribunales amparadores del ciudadano, yacimientos petrolíferos y marcas y registros.

**ESPAÑA Y LA S. D. N.**

Se ha confirmado que la Sociedad de Naciones ha ofrecido la vicesecretaría al señor Aguirre de Cárcer.

Este cargo tiene una asignación de 50.000 francos oro, al año.

**José María Amilibia****— ABOGADO —**

Asuntos civiles y contenciosos-administrativos. Peña y Gofí, 2. Despacho de tres a seis.

**Felipe Jesús Charlén**

(ABOGADO)  
Asuntos Contenciosos-Administrativos  
SAN MARCIAL, número 26, 1.<sup>o</sup>

**Alquilo amueblado**

precioso segundo piso, centro población, siete camas, baño y gas. Razón en esta Administración.

**PARA Medias y calcetines**

Vda. de VICENTE MERINO  
— NARRICA, 6 —  
El mejor surtido y el más económico

**VINOS SUPERIORES**

Teléfono 1-40-62  
ALMACEN DE  
JUAN GABARAIN  
Calle 31 DE AGOSTO, núm. 38  
Servicio a domicilio

**LA HORA**

especialidad en composturas de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28  
(Frente a la Iglesia de San Ignacio)

**HERREIRO-CORTIJO**

MEDICINA GENERAL  
Vías genito urinarias y secretas.  
Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6.  
Jueves, económicos, de 7 a 9.  
Usandizaga, 1 y 3, 1.<sup>o</sup> centro

**Programa de la Reunión****1.<sup>o</sup> DASTILLON (francés) contra ROCA (catalán) pesos plumas (OCHO "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)****2.<sup>o</sup> PRUMIER (ex campeón francés) contra ARA, challenger al campeonato de España, pesos medios.**

(DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

**3.<sup>o</sup> MUR SANTOS contra YOUNG CICLONE, pesos plumas (DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)****4.<sup>o</sup> PAULINO contra BERTAZZOLO Campeonato de Europa de todas las categorías (DOCE "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)****5.<sup>o</sup> LAFFINEUR (campeón francés) contra ROS (campeón español), pesos welters.**

(DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

**6.<sup>o</sup> NILLES (ex campeón francés) contra PANFILO challenger al título italiano, pesos pesados.**

(DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

Taquilla abierta para encargos y localidades durante el día de hoy, a las tres de la tarde, en Garibay, 4 (Oficinas de la Plaza de Toros).

—Los señores que tienen encargadas sus entradas, pueden pasar a recogerlas.

**Noticias de Zaragoza****Se celebra el concurso anual de la lucha antituberculosa****Resultado de los concursos de tennis. - Dos atropellos de automóvil y un incendio**

ZARAGOZA, 18.—En el Palacio de la Diputación provincial tuvo lugar ayer tarde el reparto de premios del concurso anual de higiene del Patronato de la lucha contra la tuberculosis.

Presidieron el arzobispo, los presidentes de la Audiencia y Diputación provincial y el gobernador civil.

Se leyeron las instancias presentadas y se distribuyeron los premios.

Luego hubo una lectura de poesías alusivas al acto y terminó ésta con discursos del presidente de la Diputación y del arzobispo.

**UN NIÑO MUERTO POR UN AUTOBUS**

En el barrio de San Juan se hallaba parado un autobús del servicio público, matrícula Z. 4195, y el niño de tres años Eugenio Espinos se subió al estribo.

Al arrancar el coche, sin que nadie se percatara de la presencia de la criatura, ésta cayó al suelo y el juego trasero del vehículo le pasó por encima, causándole gran herida en la cabeza y el cuello, que el niño falleció poco después.

El conductor del autobús, que era su propietario Vicente Segueda, quedó defendido.

**OTRO ATROPELLO DE AUTOMOVIL**

En la plaza de Aragón, el automóvil de la matrícula de Barcelona número 2.835 ha arrollado a Ricardo Dugal, causándole una importante lesión en la pierna derecha.

Ricardo ha sido conducido al Hospital provincial, donde han calificado de grave su lesión.

**UN INCENDIO**

En el término de Malpica, en una era propiedad de Catalina Campos, se produjo un incendio, que pronto adquirió grandes proporciones.

A pesar de los esfuerzos hechos por todos los vecinos del pueblo, el fuego destruyó todo el grano que había apilado en la era, más una máquina trilladora y otros enseres.

Las pérdidas se calculan en unas veinte mil pesetas. El incendio se cree, desde luego, casual.

**LOS PARTIDOS DE TENNIS**

Hoy se han celebrado los partidos del sexto campeonato de Aragón en la pista del Real Zaragoza, registrándose los siguientes resultados:

Lozano venció a Nadal por 7-5, 6-3 y 6-3; Pasarén de Quinto a Ribera por 7-5 y 6-4, y Freidental a Dandid por 6-1 y 6-3.

**FUMAD los célebres****HABANOS de GENER****M. Roncal****Medicina general**

Nerviosas. Mentales. Niños. Nutrición. Electricidad. Consulta 11 a 1 y 4 a 7. Económica. martes y sábados, 6<sup>1/2</sup> a 8.

PRINCIPE, 37, 1.<sup>o</sup> Teléfono 4-25-49

**Doctor Benito Petschen**

Partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Rayos X.

Consultas: Elcano, 10. De 11-1 y 3-5. Teléfono 1-22-07. Villa Arcadia (Antiguo), de 5 a 7. Tel. 1-27-61.

**Juan Larre****NARIZ, GARGANTA Y OÍDOS**

Consultas de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34, 3.<sup>o</sup> Teléfono 1-26-48

**SARNA****CURASE EN 10 MINUTOS**

sin baño con el acreditado SULFURETO :: - :: - :: CABALLERO

Venta en Droguerías, Centros de específicos y Farmacias.

**Dr. M. Larrea****HISTERISMO :: NEURASTENIA**

Siconeurosis (fobias, obsesiones, etc.) Enfermedades mentales y del sistema nervioso. De 3 a 5. Urbieta, 39, 1.<sup>o</sup> Teléfono 1-04-12

**Dr. E. Polit**

**Progresos guipuzcoanos****Nuevo establecimiento comercial e industrial**

Hace algunos días, de paso por el Barrio de Gros, llamó poderosamente nuestra atención la fachada del establecimiento instalado en el número 5 del Paseo de Colón, cuyos cierres pintados en colores vivos y bonitos dibujos atraen la vista y son un moderno sistema de publicidad para este almacén de cafés, balanzas automáticas y aparatos en general para la instalación de tiendas de comestibles.

Avivada nuestra curiosidad y no dudando poder ofrecer a nuestros lectores una interesante información, hemos visitado el establecimiento a las horas de oficinas y comprobamos se trata del almacén de don Rogelio de Loma, comerciante ventajosamente conocido e instalado anteriormente en otra calle de esta ciudad.

Fuimos recibidos por el propio señor Loma, a quien expusimos nuestro deseo, prestándose con gran amabilidad a darnos cuantos detalles nos interesaran y acompañarnos a visitar todas sus dependencias.

El nuevo establecimiento comprende dos negocios completamente independientes: uno de ellos la importación de cafés de todas procedencias, para su venta en crudo, complementado con el de cafés tostados, y otro la venta exclusiva en España de las balanzas automáticas, molinos de café, máquinas de picar carne y demás aparatos de la acreditada marca «Sast».

Los dos negocios están montados con completa independencia y la organización e instalación de cada uno de ellos son un verdadero modelo en su género.

En la planta baja tiene instalado el señor Loma un atractivo escaparate-exposición de las balanzas y demás aparatos «Sast», y un espacio reservado al almacenaje de dichas máquinas, que llegan por vagones completos. Tiene además, inmediata a la puerta de acceso, una oficina para el empleado encargado del control de entradas y salidas del almacén, comprobación de pesos, etc.; otro amplio espacio destinado a almacén de azúcares y un departamento-taller muy bien montado para la verificación, ajuste y control de los aparatos.

En un medio piso elevado están instaladas las oficinas y despacho del señor Loma, admirablemente acondicionadas para los empleados que en ellas trabajan y para los numerosos visitantes que diariamente se reciben en las mismas.

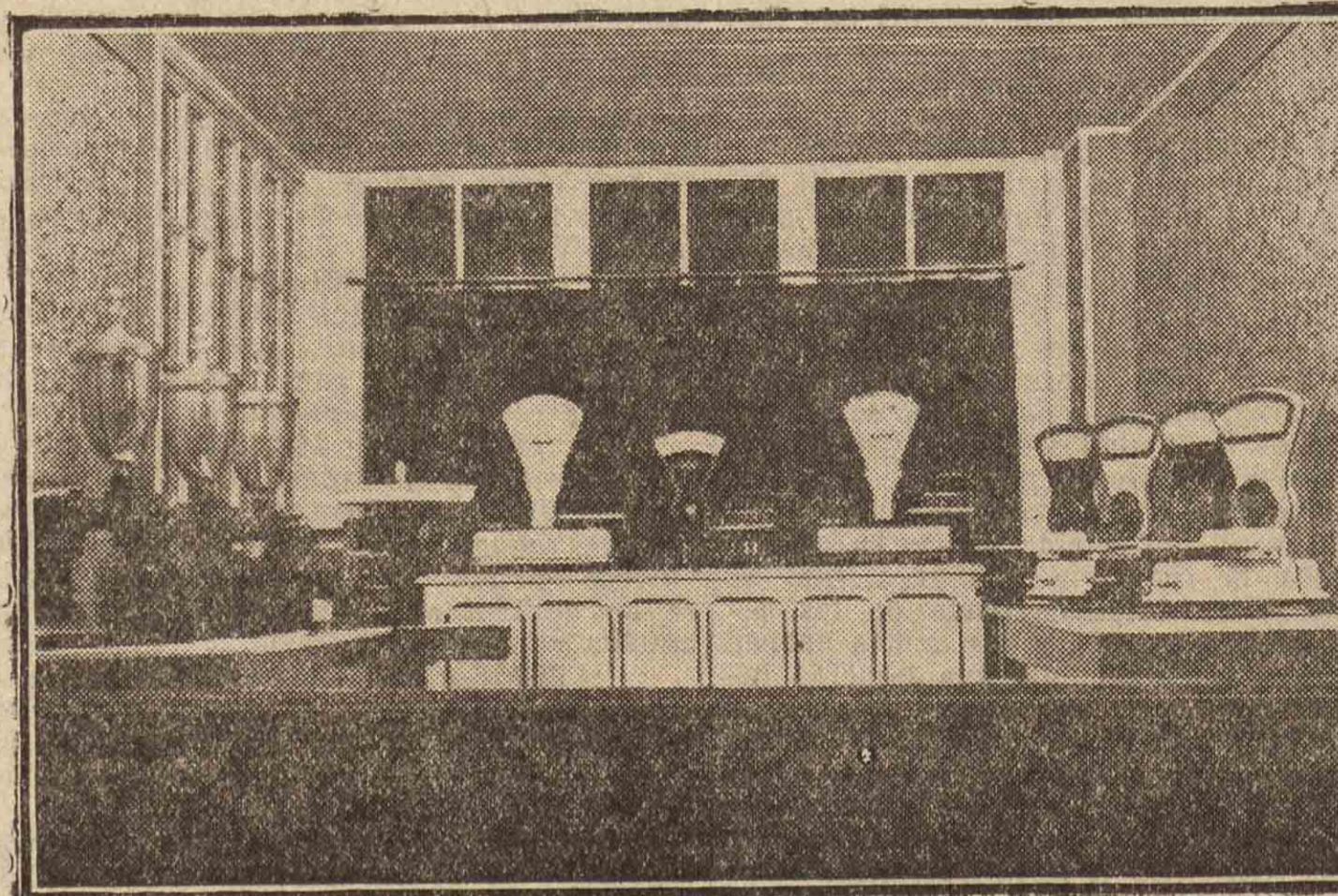
En el sótano, al que se baje por una escalera de fácil acceso y que comunica además con la planta baja por un gran montacargas, se encuentra el almacén de cafés y tostadero. La acertada disposición de tragaluces y claraboyas dan a esta planta mucha claridad y ventilación y una extremada limpieza impresa en la misma.

Los sacos de café están perfectamente apilados y colocados sobre plataformas independientes, para evitar su contacto con el suelo. Con el mismo objeto están forradas las paredes de madera, consiguiendo de esta forma la conservación del café en perfectas condiciones y la supresión de toda humedad.

En el centro del sótano se encuentra la instalación del montacargas, cuya plataforma parte de la planta baja. Este montacargas facilita enormemente la labor de recepción y expedición, reduciendo al mínimo los gastos y jornales por tal concepto. Hemos podido presenciar la descarga de una camioneta con una respetable cantidad de sacos, que son recogidos directamente de la misma e inmediatamente apilados en perfecto orden, en el breve espacio de unos minutos.

En el sótano están instalados también los tostadores de café, los depósitos para el café tostado y las mesas y balanzas para el empaquetado y embalaje, todo ello en una sección, pudiendo de esta forma, con muy reducido personal, atender a todos los servicios.

Los tostadores son dos: uno de ellos de capacidad de 60 kilos por hora, que permite despachar un pedido urgente en menos de quince minutos o preparar cualquier clase especial que pueda desear el cliente; el otro es un tostador de 400 kilos por hora de capacidad, y es la última palabra en esta cla-



El lujoso escaparate-exposición de balanzas automáticas, molinos eléctricos y de más aparatos «Sast» del establecimiento del Sr. Loma

se de aparatos. Su funcionamiento, extremadamente sencillo, permite que un solo hombre atienda a todas las operaciones, y su rendimiento y rapidez hacen que el coste del tueste sea el mínimo que se pueda pretender, beneficiando al comprador, pues permite que se le sirvan las mejores calidades a los precios más reducidos. La máquina tiene además un dispositivo especial, graduable, que avisa automáticamente al encargado del tueste cuando la operación está terminada; de este modo puede obtenerse un café tostado siempre en el mismo grado. Para accionar estos aparatos existen cinco electromotores y un generador de aire caliente purificado.

Los depósitos de café, de cierres automáticos, permiten hacer el empaquetado con muchísima rapidez y conservan al mismo todo su aroma.

**EL AUMENTO DE VENTAS.** — Toda esta perfecta organización va repercutiendo, como es natural, de una manera notable en las ventas de esta Casa. El señor Loma nos informa que ha abandonado el negocio de coloniales que tenía, para especializarse en la venta de cafés. El importante capital invertido en el mismo, la perfección de las

máquinas y de todos los servicios, la reducción al mínimo de los gastos y la organización de esta Empresa, hacen que de día en día se note una progresión notable en sus ventas. El único viajante que actualmente trabaja toda la región resulta ya insuficiente para poder atender debidamente a toda la clientela, y el señor Loma piensa aumentar el número de sus vendedores nombrando agentes en todos los pueblos importantes. Asimismo se ve obligado a ampliar las oficinas y a aumentar el personal de las mismas.

La seriedad de esta Casa y las inmejorables condiciones en que se encuentra para dominar el Mercado, son suficientes garantías para que su representación sea un negocio lucrativo para personas activas y laboriosas.

—¿Y qué clases de café tiene usted? — preguntamos al señor Loma.

—Ahora tengo diez clases de café crudo en almacén, con las que elaboro cinco de tostado. Desde luego, este último es solamente tueste natural. No quiero vender torefacto, que si bien permite un mayor margen de ganancia y un menor precio, no puede satisfacer a ningún aficionado al

buen café. Así lo han comprendido los mismos compradores y el público inteligente.

—¿Y sus existencias, a cuánto ascienden?

—Actualmente suman unos quinientos sacos de todas las clases, y espero muy en breve nuevos cargamentos.

—¿Dónde vende usted?

—Mi radio de acción en cafés crudos y tostados se extiende actualmente hasta Madrid.

—¿Y su negocio de balanzas y aparatos?

—Progresó de día en día de una manera notable. En los quince primeros días de este mes las ventas han sobrepasado ya las de todo el mes anterior. Tenga usted en cuenta que me ocupo actualmente en la labor de nombrar representantes en toda España, Marruecos y colonias españolas. Solamente algunos han empezado a trabajar y la gran demanda de los mismos permite presagiar una venta enorme para cuando todos estén en plena producción. Nuestras balanzas y aparatos están fabricados por una importantísima firma especializada en las construcciones mecánicas desde hace muchos años. La organización de sus fábricas y la fabricación en serie en grande escala permiten practicar los precios más reducidos que es posible teniendo en cuenta que se trata de aparatos de precisión. Su necesidad en todo establecimiento que sepa velar por sus intereses es innegable, y las facilidades que otorgamos al comprador ponen nuestros aparatos al alcance de todos.

Nos hemos despedido del señor Loma satisfechos de haber podido admirar la organización de su negocio y no podemos menos que desecharle el mayor éxito en sus empresas. Su ejemplo es digno de ser imitado, en bien del floreciente comercio e industria guipuzcoano.

### “La Voz” en Burdeos

SE VENDE EN

Kiosque número 20, «Petit Paris», Place Gambetta.

Kiosque Place la Comédie.

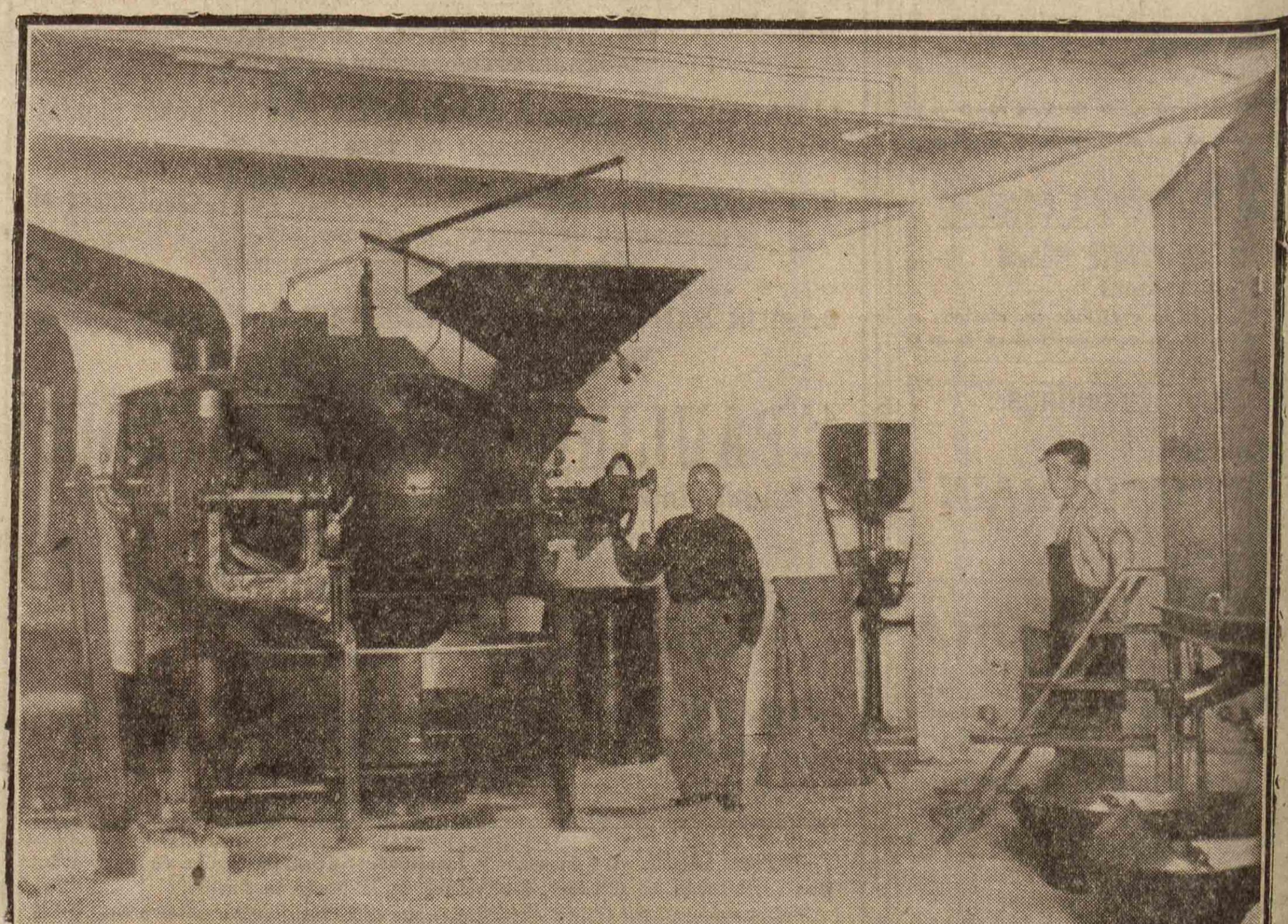
Kiosque n.º 40, Cours d'Albret.

Rue de la Chartreusse, 10.

Rue de la Benange. A la Barrière.

Mr. Dubois, kiosque Place Puy Paulin.

Mr. Villemot, rue Lafontaine, 49.



Una parte del modernísimo tostadero de cafés del Sr. Loma. La máquina que tuesta cuatrocientos kilos por hora.

19 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

El día en Navarra

**Un gitano roba 250 pesetas a una mujer enferma****Riña sangrienta entre cuñados.-Accidente de trabajo****PAMPLONA, 18.**—En los talleres que en Pamplona poseen los señores Doria y Campúa y a causa de la explosión de un neumático, resultó con la fractura de la pierna izquierda y otras lesiones, el obrero Domingo Macazaga.**TIMADORES PROCESADOS**

El Juzgado de Pamplona instruye sumariamente contra dos sujetos que, por el procedimiento de las limosnas, timaron 1.250 pesetas al vecino de Ciordia, Miguel Pometá.

**GITANO DETENIDO**

Ha sido detenido en Pamplona el gitano Tomás Echeverría, que sustrajo 250 pesetas y un billete del Banco portugués, de cincuenta duros a una mujer cuando ésta se hallaba bajo los efectos de un ataque nervioso.

**CADAVER QUE APARECE**

En Buñuel ha sido recogido el cadáver del vecino de aquel pueblo, Teófilo Corral, que días pasados se cayó al río Ebro y pereció ahogado.

**UNA DENUNCIA**

Sotera-Ecoy denunció en la Jefatura de Policía que su hija política le había maltratado de palabra y obra.

La denuncia ha pasado al Juzgado.

**UNA NIÑA**

En Murillo del Fruto ríñeron los hermanos políticos Máximo Plá y Félix Sanjar. Este resultó con una herida grave en el pecho, que le fué producida con un formón.

**"La Voz" en Irún****AGASAJO AL ROCA F. C.**

El sábado por la noche tuvo lugar en la fonda Euskalduna, el banquete con que el Real Unión agasajaba a los jugadores que componen el equipo del Roca, por su brillantísima actuación en el campeonato de la serie C. durante la presente temporada, éxitos que culminaron obteniendo las roquistas el campeonato y con ello su inmediato ascenso a la serie B.

Innecesario será decir que durante el banquete reinó una alegría y animación extraordinarias, haciendo votos por que los bravos roquistas continúen la temporada próxima su soberbia actuación de este año. Por nuestra parte al felicitarles nuevamente, hacemos votos por que la serie de triunfos iniciada no se interrumpa y el año próximo podamos volver a celebrar los méritos de este modesto equipo.

**LAS REINAS DE LAS FIESTAS**

Un nuevo atractivo nos ofrecen este año las tradicionales fiestas de San Pedro y San Marcial, atractivo que ha de permitir a propios y extraños rendir el homenaje que merecen nuestras encantadoras muchachas, cuya belleza es tradicional en Irún.

El día 28, a las diez de la noche, se celebrará en el Ayuntamiento una solemne recepción en honor de las cuatro reinas de las fiestas, y a este efecto se invitó a las socalidades, Casino de Irún, Irungo Atxegiña, Real Unión y Recreativa Ferroviaria, a que eligieran las cuatro beldades que habían de representarlas.

La Comisión nombrada por el Casino de Irún a este efecto, ha hecho público el nombre de su reina: se trata de María Luisa Lago y con citar su nombre basta para comprender que la elección ha sido acertadamente representada por la encantadora María Luisa.

Formarán su corte de honor, Luisita Berastegui, Carmencita Picavea y Carmen Manrique; lindo ramillete y representación genuina de las bellísimas irunesas, todas guapas y atractivas.

También la Irungo Atxegiña ha nombrado su reina, habiendo recaído la elección en la bellísima señorita María Echeverría; los simpáticos atxegiñistas han mostrado también en la presente ocasión que saben acertar plenamente.

Se desconocer hasta ahora los nombres de quienes han de representar al Real Unión y a la Ferroviaria, pero no dudamos que tanto unos como otros sabrán elegir entre lo bueno lo mejor.

La verbena del día 28 que se celebrará en el paseo de Génova, ha de tener con esto, alicientes y la tradicional alegría de los iruneses un éxito de los que se recuerden durante mucho tiempo.

**ENFERMO**

Desde hace ya varios días se encuentra enfermo nuestro particular y querido amigo Pepe Gil, al que de todas veras deseamos un pronto y total restablecimiento.

**EL GENERAL DEL ALARDE**

Como de costumbre, pues en ese cargo es insustituible, mandará las fuerzas del Alarde de el popular Eusebio Pedros y como de costumbre también, ayer reunió a los capitanes de las compañías que han de tomar parte, dándoles las instrucciones necesarias para la mayor brillantez de este típico número de nuestras fiestas.—El correspondiente.

**BONITO EN ESCABECHE**  
Conservas Garavilla.—Bermeo**Un suceso en el Circo Krone****Cuando el público visitaba el parque zoológico, un empleado disparó gases asfixiantes contra otro****Al oír la fuerte detonación se desmandó un elefante, sembrando todo ello el pánico entre los visitantes.—Varias señoras sufrieron accidentes**

Ocurrió el domingo por la tarde un suceso en el Parque Zoológico del Circo Krone que, por haber sido presenciado por numeroso público, constituyó ayer la comidilla en todos los lugares de reunión.

**LO OCURRIDO**

Serían las siete y media, próximamente. En el Parque Zoológico Krone había algunos centenares de personas examinando las fieras.

De pronto sonó un disparo de arma de fuego. El estampido fué mayor que el que produce una pistola normal. En aquel instante, entraban en el recinto del Parque los elefantes, que acababan de hacer su trabajo en la pista, dirigidos por Krone. Uno de los elefantes se asustó al oír el disparo y se desmandó.

La gente, que había huído despavorida al sentir la detonación, se asustó aún más al ver al elefante desemandado. Varias señoras sufrieron desvanecimientos y fueron trasladadas al botiquín de urgencia del mismo Circo, donde se las prestó la debida asistencia facultativa. La joven María Bierdalo, de 22 años, fué víctima de un síntoma del que se repuso en el citado botiquín.

El disparo lo había hecho un empleado del Circo, llamado José Huber, de 22 años, contra su compañero, José Feilhuber, de 25, ambos de nacionalidad alemana. Inmediatamente fué desarmado el agresor y detenido los ambos.

Una brigada de dependientes se situaron, también en seguida, frente al elefante y lograron detener su avance y reducirlo a su mansedumbre habitual.

La gente, con esto, se calmó y aunque algunos, excesivamente temidos, abandonaron el Parque, la mayoría siguió su visita.

**EN LA COMISARÍA.—ANTECEDENTES DEL SUENO**

Los protagonistas del incidente fueron conducidos a la Comisaría. Allí, con la intervención de un alto empleado del Circo, que sirvió de intérprete, quedó aclarado el suceso.

Entre Feilhuber y Huber existían antiguos resentimientos; aunque nunca hayan dado lugar a un escándalo, regañaban mucho y sus apreciaciones eran antagónicas en cuanto se hablaba de cualquier cosa.

El domingo se lamentó Feilhuber porque su jefe le había impuesto una multa de cinco pesetas, diciendo que el castigo era injusto. Huber defendió al jefe y aplaudió el castigo.

Con este motivo se entabló entre ellos una acalorada discusión, que terminó sacando Huber una pistola, con la que apuntó a su compañero. Este dió rápidamente unos pasos atrás, mientras el primero hacia el disparo, cuya detonación se oyó desde bastante distancia.

El hecho causó estupor entre los empleados del Circo, porque tienen prohibido terminantemente el llevar armas y esta orden se observa con mucho escrupulo.

**Las Bolsas****EL DISPARO DE GASES ASFIXIANTES**

El disparo no fué de bala, sino de un cartucho especial, contenido gases asfixiantes. La pistola es, también, especialmente fabricada para este uso. Es de dos cañones, del tamaño corriente, de aluminio, y, en consecuencia de un peso insignificante.

Al ser recogida por los agentes, en la Comisaría tenía dos cartuchos. Uno por disparar y el otro el disparado momentos antes.

Las consecuencias de estos disparos son de escasa importancia. Se precisa, en primer lugar, que el agredido reciba la descarga a quemarropa, con objeto de que aspire, plenamente, el tóxico. Aun así, el efecto anestésico es de muy poca duración y el atacado se repone sin necesidad de asistencia médica. En el suceso de Krone, los efectos del disparo no alcanzaron al agredido.

El agresor no quiso decir cuál era la procedencia de la pistola, pero se supone que la adquirió en Alemania, donde son muy conocidas y la llevado, por tanto, durante toda la "tournee" del Circo por España.

**DILIGENCIAS JUDICIALES**

El agresor quedó detenido, después de prestar declaración en los calabozos del Gobierno civil, donde pasó la noche y ayer por la mañana fué puesto a disposición del juez por tenencia ilícita de armas y disparo de arma de fuego.

**Una nueva industria****Los dulces helados "Polos"**

El domingo, a mediodía, se celebró la inauguración oficial de la fábrica de dulces helados "Polos", instalada en la calle de Miramar, número 2. Asistieron representantes de la Prensa y numerosos invitados más.

El dueño de esta nueva e importante industria, don Isidro Martínez, obsequió a los concurrentes con sabrosísimos dulces helados y les mostró la magnífica instalación, en la que no se ha omitido ningún detalle. Las condiciones de higiene y salubridad son insuperables.

A las tres de la tarde quedó abierto el establecimiento al público. La concurrencia de clientes fué enorme y éstos se encargaron de propagar las excelencias del nuevo producto en tal forma que, ayer, se produjo una verdadera aglomeración frente al establecimiento. No parecía sino que todos se hubieran dado cita. Al atardecer, sobre todo, fué tal el gentío, que hubo necesidad de que los agentes de la autoridad se encargaran de mantener el orden, haciendo que los compradores formasen "cola" y fuesen servidos por riguroso orden de llegada.

**Bolsa de Madrid****FONDOS PÚBLICOS**

Interior 4 %.....	76,90
Exterior 4 %.....	91,50
Amortizable 4 %.....	85,50
5 % (1917).....	95,00
(1920).....	96,60
(1926).....	104,50
(1927) con imp. exento.....	94,10
Denda Ferroviaria 5 %.....	105,10
	104,25

**VALORES ESPECIALES**

Cédulas 3 % Hipotec. 4 %.....	94,95
5 %.....	101,95
Cédulas argentinas 6 %.....	112,50

**ACCIONES**

Banco de España .....	504,00
Central.....	910,00
Hispano Americano.....	529,00
Espanol de Crédito.....	447,00
Espan. Rio de la Plata.....	363,00
Hipotecario.....	575,00
Duro-Felguera.....	75,70
Tobacos.....	945,00
Ferraccari del Norte.....	618,00
Alicante.....	600,00
Metro Alfonso XIII.....	172,00
Azucareras (preferentes).....	186,00
Explosivos.....	56,50
Hisp. Amer. Electricidad.....	128,00
Mengemor.....	915,00
Hidroeléctrica Española.....	267,00
	285,50

**Bolsa de New York****FONDOS PÚBLICOS**

Chile 5 % 1941.....	110 1/8
British 5 1/2 % 1939.....	113 5/8
1957.....	108 0/0
1951.....	95 0/0
Noruega 6 % 1952.....	103 1/2
Canadá 5 % 1952.....	106 0/0

**ACCIONES**

American Smelting ord. pref.....	196 0/0
	157 0/0

**OBLIGACIONES**

New York-Central 6 %.....	107 0/0
---------------------------	---------

**Bolsa de París****FONDOS PÚBLICOS**

Exterior Español 4 %.....	400,00
Deuda Francesa 5 %.....	74,95
4 % 1918.....	81,60
5 % 1913/16.....	94,95
5 % 1920.....	114,10

## La pérdida del dirigible "Italia"

Nobile ha visto a uno de los aeroplanos de socorro, pero el aviador no ha descubierto a los tripulantes

OSLO, 18.—Los aeroplanos suecos y finlandeses, que buscarán a los tripulantes del "Italia", han salido de Tromsø con dirección a Spitzberg. (Argos).

ROMA, 18.—Mañana saldrá otro aeroplano para buscar al general Nobile y a sus compañeros.

Lo pilotará el capitán Raulzonni y llevará dos mecánicos.

El aeroplano tiene aparato de T. S. M. (Argos).

OSLO, 18.—El hidroplano francés que pilota el capitán Guilbaud, y en el que va el explorador Amundsen, ha salido de Tromsø a las cuatro de la tarde para buscar a los tripulantes del "Italia". (Argos).

KINGSBAY, 18.—Anoche el "Citta di Milano" envió un radiograma al general Nobile dándole cuenta del estado de las pesquisas que se realizan para encontrar a los tripulantes del "Italia".

A las dos de la madrugada de hoy se recibió un mensaje del general Nobile diciendo que entendía perfectamente los mensajes que se le enviaban.

KINGSBAY, 18.—Han vuelto a desmentirse las noticias relativas a haber sido recogidos los de los tripulantes del "Italia".

El vapor "Hobby" regresará a Noruega y las pesquisas las continuarán el "Braganza" y dos aeroplanos noruegos.

OSLO, 18.—El "Citta di Milano" comunica que el aviador Larsen voló ayer sobre la posición indicada por el general Nobile, pero no descubrió rastro alguno de los tripulantes del dirigible.

El general Nobile ha enviado un radiograma diciendo que tanto él como sus compañeros vieron perfectamente a un hidroplano que volaba sobre la región en que se encuentran.

El general añadió que su posición es 80° 33' Norte y 27° 12' Este.

OSLO, 18.—En cuanto sean apercibidos los náufragos del "Italia" saldrán en su busca una patrulla de cazadores alpinos con trineos.

Esto se realizará si los hidroplanos que acuden en socorro de Nobile y de sus compañeros no pueden traerlos, por no encontrar suficiente espacio libre para amarrar.

## Colonias de niños

Habiendo acordado la Junta de Protección a la Infancia de Guipúzcoa mandar por su cuenta este verano una colonia de sesenta niños y otra igual de niñas pobres, esta Comisión Ejecutiva hace saber que hasta el día 30 del corriente mes de junio podrán presentarse en las oficinas de la Junta, plaza de la Alameda, 7, primero, de diez a una y de tres a cinco, los padres o encargados de los niños y niñas que, cumpliendo las condiciones que se citan, deseen ser incluidos en las listas que se formarán a los efectos de elección definitiva de los que hayan de formar las colonias citadas.

Las condiciones para que los niños y niñas sean incluidos en la lista previa son:

Primer.—Ser hijos de padres pobres acreditados en esta ciudad desde hace cinco años por lo menos.

Segundo.—Hallarse comprendidos entre la edad de siete y doce años.

Tercero.—Ser débiles físicamente.

Esta última condición será apreciada por el tribunal médico nombrado por la Junta el cual en día que se anunciará procederá al reconocimiento de los que se hayan inscrito en las listas previas, para indicar a los que pueden formar en el número de los que en definitiva designará esta Comisión ejecutiva para tomar parte en las proyectadas colonias.

En igualdad de condiciones esta Comisión dará preferencia:

- A los niños y niñas huérfanos de padre y madre.
- A los huérfanos de padre o madre.
- A los completamente abandonados.
- A los niños y niñas de familias numerosas.

Finalmente, dentro de estas condiciones de preferencia, aun se tendrá en cuenta el que sean naturales de esta ciudad.

San Sebastián, 17 de junio de 1928.—Por el gobernador presidente de la Junta, Enrique Chacón.

## NO LO DUDE VD.

Para camisería, pyjamas, corbatas, cinturones, tirantes, ligas, géneros de punto, etc., etc.

Visite Casa Mayer, Churruga, 5

F. Loidi Zuláica  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA  
PIEL Y SECRETAS  
Consultas de diez a una y de cuatro a siete  
ALAMEDA, 6, 1.<sup>o</sup> Teléfono 1-29-29

## Capítulo de sucesos

## Una herencia que da lugar a varios incidentes

## Un concejal hiere gravemente a otro

MADRID, 18.—Hoy se ha visto en el Tribunal Supremo el recurso de casación interpuesto contra una sentencia de la Audiencia sobre una petición de nulidad del testamento de doña Bárbara Aguirre.

Esta señora falleció en el año 1921, el día 4 de Julio, y tres años después entraron en posesión de sus bienes, sin inconveniente alguno, las personas que se nombraban por herederos en el testamento otorgado por aquella.

Así transcurrieron varios años, hasta que en el 1922 otras personas que se creían con más derecho a aquella herencia entablaron pleito contra los que la disfrutaban.

El Juzgado de primera instancia falló en favor de los recurrentes, que argüían, principalmente, que uno de los testigos del testamento no tenía capacidad legal, ya que era amanuense del notario que extendió el documento.

El Juzgado de primera instancia falló en favor de los recurrentes, pero la Audiencia revocó este fallo.

Entonces se pidió el recurso de casación, que se ha visto hoy.

Ha informado primeramente el Sr. Ossorio y Gallardo, que sostuvo la validez del testamento y señaló también que el pleito se había entablado después del plazo concedido por las leyes.

Después el señor Clemente de Diego informó, defendiendo también la prescripción de la acción que ahora se ha entablado, por haber sido iniciada fuera del plazo legal.

Por parte de los recurrentes ha informado esta tarde el señor Rosado Gil, que pidió la ratificación del fallo dictado por el Juzgado de primera instancia.

La vista ha despertado gran interés, habiendo asistido mucho público.

## VARIOS ROBOS EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 18.—En un estanco de Regueiro, propiedad de Emilio Pérez, penetraron anoche unos ladrones llevándose una importante cantidad en metálico.

Desde hace tiempo se suceden los robos en la comarca, principalmente de caballerías, habiendo sido sustraídos ayer siete caballos.

Se sospecha de una cuadrilla de gitanos, a la que persigue la Guardia civil.

## UN ABORDAJE EN ALTA MAR

CORUÑA, 18.—Ha entrado en este puerto,

con averías, el vapor holandés «Alehus».

Cuenta la tripulación que a la altura de Finisterre fueron abordados por un barco inglés, que luego continuó su marcha.

El «Alehus» sufrió grandes averías y se le abrió una gran vía de agua, por lo cual hubieron de refugiarse rápidamente en este puerto.

## UN CONCEJAL HIERE GRAVEMENTE A OTRO

ZAMORA, 18.—En la Casa Consistorial de Simat de Tera, riñeron el concejal Isaac Gallego y el alcalde Antonio Fernández, llegando a las manos.

Otro concejal, llamado José Barrio, les separó y así quedó terminado de momento la cuestión; pero luego, Isaac Gallego, al encontrar a José Barrio, le acometió con una navaja, causándole una herida grave.

## DOS NIÑOS HERIDOS POR UN EXPLOSIVO

CORUÑA, 18.—Los niños Manuel y Rita Roa jugaban hoy con algunos artefactos explosivos, desconociendo el peligro de éstos.

Uno de los artefactos hizo explosión y los dos niños resultaron con gravísimas heridas.

## TRES MUERTOS Y CINCO HERIDOS EN UN VUELCO DE CAMIONETA

OVIEDO, 18.—Una camioneta que se dirigía a esta población dio varias vueltas de campana al hacer un rápido viraje, y cayó desde gran altura sobre la vía del ferrocarril Vasco-Asturiano.

Tres de los ocupantes de dicho vehículo recibieron tan graves heridas que fallecieron en el acto. Otros cinco se encuentran en gravísimo estado.

## ZOZOBRA UN PESQUERO Y SE AHOGA EL PATRON

PONTEVEDRA, 18.—A la altura de Punta Ubra la lancha pesquera «Emilio», de esta matrícula, tripulada por José Rodríguez como patrón, y Antonio Otero, de 18 años de edad, como aprendiz, zozobró al intentar aquéllos coger un remo que se les había caído al mar.

El patrón pereció ahogado y el aprendiz fué salvado por otra lancha cuando estaba a punto de ahogarse.

## Zarauz, Gran Hotel

Restaurant, terraza sobre la playa.

ABIERTO

## BOMBAS AEG

Centrífugas y Rotativas

Industriales y domésticas

## PORTAL Y MORO

= San Sebastián =

Sociedad Anónima  
"Talleres de Guernica"  
Guernica (Vizcaya) -- Teléfono núm. 5MAQUINAS-HERRAMIENTAS  
MATERIAL DE GUERRA

## Precios de Prensas Universales

Núm. 1, de 25.000 kilogramos de presión, ptas. 3.000

Núm. 2, de 15.000 kilogramos de presión, ptas. 1.750

Núm. 3, de 7.000 kilogramos de presión, ptas. 1.000

Núm. 4, de 5.000 kilogramos de presión, ptas. 750

AGUAS MEDICINALES DE CESTONA  
BALNEARIO

EVITAN Y CURAN MUCHAS ENFERMEDADES

DOS SIGLOS DE EXITO

ES AHORA LA EPOCA DE TOMARLAS

## Información general extranjera

Las grandes potencias se oponen a que sea Nankin la capital de China

LONDRES, 18.—El "Daily Telegraph" afirma saber que el secretario de Estado de Norte América, Mr. Kellogg, activa la redacción de la nueva nota que piensa dirigir a las grandes potencias, referente al pacto multilateral contra la guerra.

En el nuevo texto, el artículo primero consistirá en la más solemne repudiación de toda guerra, compromiso que deberá renovarse cada cinco años. (Argos).

## LAS ELECCIONES EN NORTE AMERICA

WASHINGTON, 18.—Mr. Smith, que es el demócrata que tiene más probabilidades para ser candidato del partido para las elecciones presidenciales, cuenta con 668 votos de los delegados, pero para ser nombrado le precisa reunir 773.

## LA SITUACION EN CHINA

PEKIN, 18.—Desde la marcha del Gobierno del Norte se encuentra la ciudad sin organización política determinada, y se realiza con grandes dificultades la vida comercial.

Se duda que la capital de China pueda transferirse a Nankin, especialmente por la oposición que a ello muestran las potencias extranjeras.

PEKIN, 18.—Las tropas japonesas de Chang Vak Uan, han desarmado a las fuerzas del Norte que se retiran hacia Mandchuria.

## LOS CONFLICTOS DE TRABAJO EN BELGICA

BRUSELAS, 18.—El Sindicato comunista ha decretado la huelga de los cargadores del puerto de Amberes, medida que no será puesta en vigor si los patronos acceden a aumentar los jornales en diez francos.

El Sindicato socialista ha ordenado a sus afiliados que no secunden el paro. (Argos).

## LAS CONSPIRACIONES EN PORTUGAL

LISBOA, 18.—Se anuncia oficialmente que han sido puestas en libertad las personalidades políticas que fueron detenidas el jueves último. (Argos).

## LA MODERNIZACION DE TURQUIA

LONDRES, 18.—El "Times" asegura que a presentarse un proyecto en la Asamblea nacional turca estableciendo como día festivo el domingo.

Hasta ahora el día de descanso en Turquía es el viernes. (Argos).

## LAS HUELGAS EN GRECIA

ATENAS, 18.—Se desmiente de modo oficial la noticia, publicada por periódicos extranjeros, de que se haya extendido a Macedonia y Pireo la huelga y que hayan tenido encuentros sangrientos los obreros y la tropa.

En Salónica se han declarado en huelga los panaderos. (Argos).

## EL REGRESO DE LOS TRIPULANTES DEL "BREMEN"

BREMEN, 18.—En el vapor "Colombus" han llegado hoy por la mañana los aviadores Koehl, Hunenfeld y Fitzmaurice, que realizaron el vuelo Europa-América, en el avión "Bremen".

Acudieron a bordo para darles la bienvenida, representaciones oficiales de todas clases.

Muchísimos miles de personas aclamaron con entusiasmo a los aviadores.

## LOS VIAJES DE LA REINA DE HOLANDA

ESTOKOLMO, 18.—Han llegado a esta ciudad, de riguroso incógnito, la reina de Holanda y su hija, la princesa Juliana. (Argos).

## Muerte de don Ramón Basterra

MADRID, 18.—Ha fallecido en esta corte el conocido poeta, don Ramón Basterra.

Por la casa mortuoria han desfilado muchos amigos del finado y mañana se efectuará el entierro.

## Venta y alquiler de muebles

por temporada, hay buen surtido y mucha actividad para amueblar pisos y chalets con mucha rapidez.

Casa de Cambio, Loyola, 17.—San Sebastián

## Doctor Vicente Loidi

OCULISTA: Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

FUENTERRABIA, 4, 2.

## L. CORDERO

NIÑOS - MEDICINA GENERAL

Miracruz, 28, B. - Teléfono 1-28-48

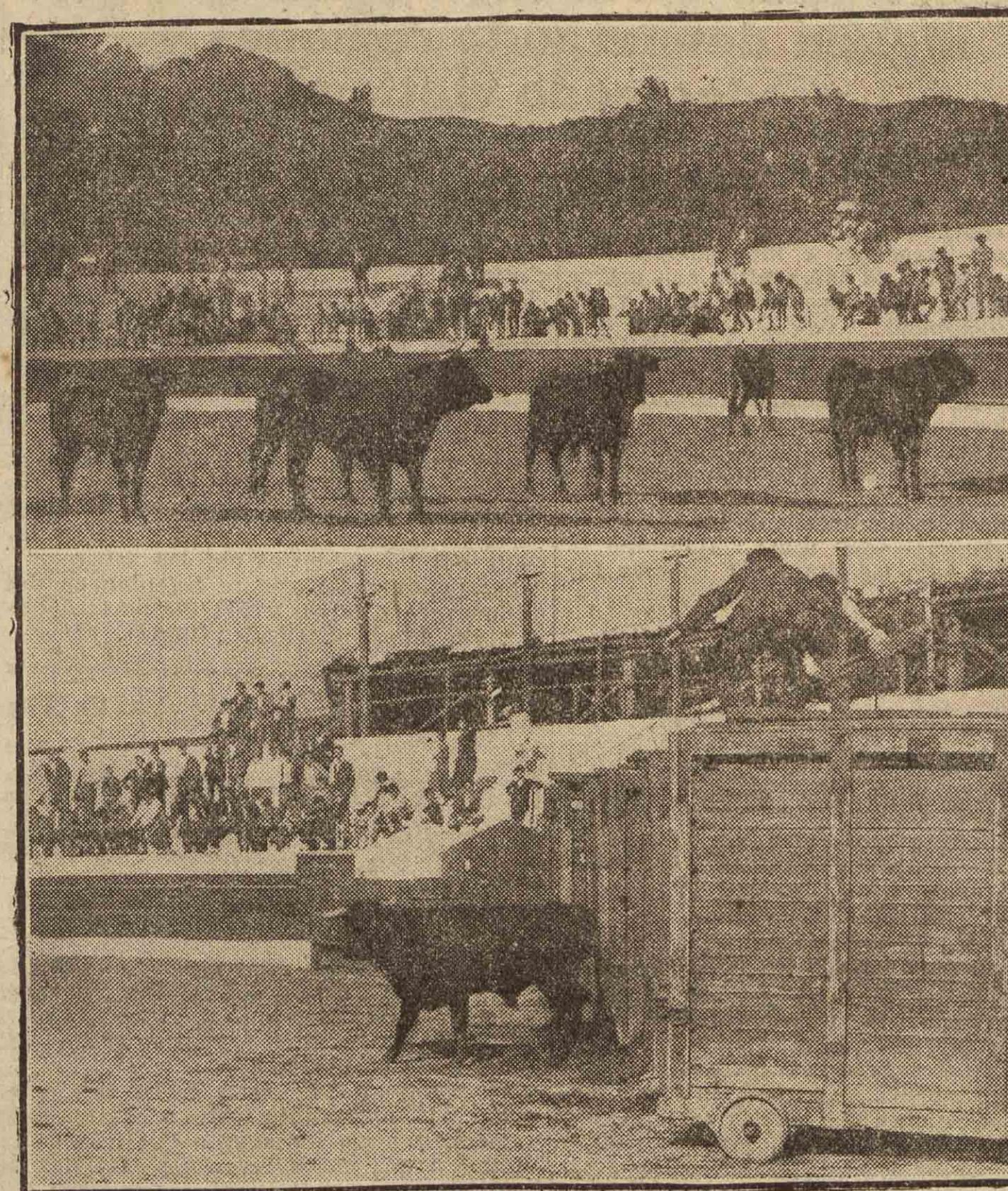
SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

19 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

## NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



Los toros que se lidiarán durante las fiestas de San Juan, en Eibar, y el desencajonamiento de los mismos. (Foto Ojanguren.)

## En el Miramar

## Proyecciones de "vestido de etiqueta"

## GRAN CREACION DE ADOLPH MENJOU

Proyectóse ayer, conforme se había anunciado, la vigorosa y emocionante producción cinematográfica "Siberia", que es una página de la trágica Rusia revolucionaria, y que está interpretada por dos artistas tan notables como Alma Rubens y Edmund Love.

A continuación se verificó el desencajonamiento de los toros para las novilladas de San Juan, operación que se realizó sin que ocurriera incidente alguno. Gustaron muchísimo los novillos, que parecen—sobre todo tres—verdaderos toros y hasta demasiado grandes para Ildia sin picadores, pues seguramente pasarán de los 35 raides.

El festejo fue amenizado por la Banda de Plácencia, que también por la noche dio un alegre concierto de bailes en la plaza. Fué muy aplaudido el pasodoble final, que hubo de repetirse cuando los músicos montaron en el automóvil para regresar a su pueblo. Como los placentinos siempre tienen alguna originalidad, al ponérse en marcha el coche empezaron a tocar el "Iriyarena", siendo premiadados con una ovación cerrada.

## PERDIDA

El domingo se perdió entre la plaza del Mercado y la de Alfonso XIII una cartera con documentos y alguna cantidad en billetes de Banco. Se gratificará a quien la entregue al correspondiente de este periódico en Eibar.

## UN CONCIERTO NOTABLE

Mañana publicaremos el programa del concierto que en breve darán en el Salón-Teatro la notable violinista señorita Madinaveitia, la señorita Ulacía y el bajo señor Artamendi.

## UN SUICIDIO

Al mediodía de ayer puso fin a su vida el conocido fabricante de escopetas de esta villa don Domingo Sanmartín. El finado era natural del caserío "Echecero", de Elgoibar, pero llevaba muchos años en Eibar, siendo muy apreciado por cuantos le trataban.

Para conseguir su fatal decisión, el señor Sanmartín esperó que salieran del taller los dos operarios con los que él solía trabajar, y luego preparó una de sus escopetas con dos cartuchos. Como no podía disparar sobre sí con sus propias manos, se valió de afilar una cuerda al gatillo, y así consiguió disparar un tiro sobre su cabeza, teniendo apoyado el cañón en la sien derecha.

Al oírse la detonación acudieron gran número de transeúntes de los muchos que a aquella hora pasaban por la calle Mayor, que es donde el señor Sanmartín tenía instalado el taller; pero nadie pudo hacer, puesto que aquél había ya fallecido. El disparo le había destrozado el cráneo.

El juez ordenó el traslado del cadáver al depósito judicial, y mañana se le efectuará la autopsia y será conducido al cementerio.

La muerte del señor Sanmartín ha causado gran sentimiento, pues, como decimos, era un hombre muy conocido y apreciado. Se dice que el motivo de esta trágica resolución fue que hace unos meses murió el hijo único del señor Sanmartín, de veintisés años de edad, en quien tenía puestas todas sus ilusiones. Entonces alguien oyó decir a don Domingo: "Ya está hecha mi muerte también". Qué voy a hacer yo sin él? Poco después en este tiempo, en ferme y sin ánimo, ha pasado el ferme. —Echaluza.

## En el Bellas Artes

## Hoy se proyectará la grandiosa obra "Siberia"

Para hoy, martes, se anuncian en el espacioso teatro de la calle Urbieta, el Bellas Artes, proyecciones de "Siberia", la vigorosa y emocionante obra de la escena muda, que es de un realismo que sorprende y sobrecoge.

"Siberia" es cinta que merece ser vista por todos una y más veces, ya que a cada nueva proyección se admiran más bellezas y mayores aciertos de técnica.

En la interpretación de "Siberia" toman parte Alma Rubens y Edmund Love.

Se completará el programa con el "Noticiero Fox" núm. 45.

Los cosas más desesperados de reuma y gota se curan con el

## AGUA DE ALZOLA

ACUMULADOR EUDOR  
LO MEJOR DE LO MEJOR  
BERTENDONA 4 • BILBAO

## ¿QUEREIS LA SALUD?



CURA PRIMAVERAL  
DE LA SANGRE  
RECONSTITUYENTE  
TONICO  
EFICAZ APERITIVO  
E HIGIENICO

## De actualidad

El señor Yanguas dice que hasta fines de 1930 no llegará a la Asamblea la reforma constitucional

Y que Mussolini se interesa por la política española

MADRID, 19.—El presidente de la Asamblea, hablando ayer con los periodistas, dijo que el señor Mussolini sigue cada día con más atención e interés la vida política española.

Añadió el señor Yanguas que había hablado con el jefe del Gobierno acerca del anteproyecto de reforma constitucional confeccionado por la Sección primera de la Asamblea, y dijo que hablará nuevamente con el marqués de Estella sobre este proyecto y que el presidente del Consejo someterá éste a reuniones ministeriales.

Luego—añadió—el proyecto, con las modificaciones del Gobierno, volverá a la Sección que a su vez hará nuevas variaciones, para someterlo de nuevo al examen del Gobierno, el cual, después de otro estudio lo llevará a la Asamblea, a la que no llegará hasta fines de 1930.

Interrogado acerca de si este proyecto se someterá a información pública, el señor Yanguas dijo que no.

## Después de una denuncia

En Madrid son detenidos dos sujetos que robaron 44 kilos de mercurio

MADRID, 19.—Un consejero de la Compañía de Minas de Almadén, denunció días pasados que dos individuos llamados Clemente Martínez Callejo y Joaquín Alvarez, desaparecieron llevándose una importante cantidad de mercurio.

La Policía practicó pesquisas y los dos sujetos fueron detenidos ayer en Madrid y en una maleta se encontraron 44 kilos de mercurio.

Los detenidos pasaron a la cárcel, donde quedaron a disposición de la autoridad competente.

## ¡Corresponsales!!

La Editorial Vecchi, tan antigua y acreditada, publica las obras de más éxito; hace las mejores condiciones de venta y obsequios excepcionales a sus agentes. Escribir hoy mismo pidiendo información. Vecchi: Coello, 188, Barcelona.

## Doctor Vidarte

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES  
Gabinete electroterapéutico. Consulta de diez a doce y de dos a cuatro.

— GARIBAY, núm. 5, segundo —

## CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas recambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas las reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador).

## Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA  
MAYOR, 2, 1.<sup>o</sup>  
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

J. Ayestarán  
MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Enfermedades internas  
Consultas de 3 a 5-B. Pastor, 1. Tel. 1-23-73

LAS TRINCHERAS  
BUFALO  
por su impermeabilización propia son LAS MEJORES

DENTISTA  
A. RODRIGUEZ  
Fuenterrabía, 6, 1.<sup>o</sup>  
Dientes y muelas desde cinco pesetas  
Renovación de aparatos sin molde, reproducciones, etc.

Dr. Irigoyen  
MEDICO DENTISTA  
FUENTERRABIA, núm. 19



19 de junio

La voz de Guipúzcoa

Página

En Vitoria

## El Beasain derrota al reserva del Deportivo Alavés por 7 a 1

Hemos dicho que en Mendizorroza se nos sirvió una novilladita de las medianas, y vamos a explicarnos brevemente, siquiera por ser los "matadores" de la bella Guipúzcoa. Porque hubo "matadores" y "matados", que son lo contrario a los primeros, naturalmente, y además hubo también mártires. Estos fuimos los del público.

El reserva del Deportivo (saben ustedes que el Deportivo tiene más reservas que Anton Pradera y que nosotros no lo sabíamos?) Todos los días hay "novedades"!, al reserva del Deportivo, decímos, le enfrentaron once curtidos "amateurs" del fútbol de la B de Guipúzcoa, subcampeones de esta serie para más señas y pormenores, y pasó lo que ya a priori nos presumíamos: que habría derrota.

Y así fué, en efecto. Siete a uno, nada más. Desde los primeros momentos se impuso el Beasain, y aunque a ratos los mocetos de casa se enfurecían y se engallaban, el resultado terminó siendo tan justo como merecido. Los chicos del Beasain juegan al pelo. Por lo menos ayer. ¿Ustedes no creen que pueden entenderse con los titulares del Deportivo, si bien, naturalmente, con notoria desventaja para ellos, por ser... (¿cómo diríamos?) más artistas los de acá?

Pues nosotros así pensamos, y no retiramos del aserto ni tanto así.

Tienen los guipuzcoanos un delantero centro que es una maravilla empalmando balones y metiendo goles. Tienen también unos interiores que saben, saben mucho. Y luego, en el extremo de la izquierda, está Cacho, el jugador que aquí "probó" varias veces, y en los medios a Arguiñano, y en la puerta a Elzo secundado perfectamente por Currillas y Banzola. En fin, señores, un buen equipo. Porque además de saber lo que llevan entre pies, tienen codicia, entusiasmo, sangre juvenil que les empuja al ataque con decisión y arrojo.

Metieron siete tantos, algunos de perfecta ejecución. Se les aplaudió mucho.

Nos pareció demasiado enemigo para los reservistas locales, entre los que tan solo hay un par de ellos o tres que despuntan como los buenos. Citemos a Mendoza, Mario, Quincoces "petit"...

Y a propósito del tal "petit". Un consejo. Menos nervios y menos desplantes. Hay que mirarse en el espejo del hermano mayor: todo nobleza y simpatía.

Nada más, porque la "cosa" no es para tomársela en serio.—L. D.

En Durango

## U. Deportiva Eibarresa Cultural de Durango

En San Fausto lucharon los equipos de la Unión Deportiva Eibarresa y la Cultural de Durango, bajo las órdenes del señor Segundo.

No correspondió el juego a la valía de los contendientes.

Transcurrió el primer tiempo en medio de la mayor sordera. Sólo por parte de los dos extremos de la Cultural se vieron algunas jugadas de mérito que sirvieron para resaltar la clase estupenda de Echaluze como meta.

Ganaron los de casa por dos a cero.

El primer tanto, conseguido en la segunda mitad, fué obra de Ochandiano, recogiéndole un pase adelantado de su delantero centro.

El segundo gol fué debido a un soberbio zombazo sesgado al ángulo del extremo Arroyo.

Los eibarreses jugaron con gran apatía y sólo cuando les marcaron el primer gol les vimos atacar con codicia, aunque por falta de rematadores no consiguieron forzar la meta enemiga.

## Se venden

procedentes de un taller, dos tornos, tres taladros de diversos modelos, un torno revolver, motor y otras máquinas y herramientas, así como la transmisión completa.

Dará razón Tomás Echaluze. EIBAR.

## CINTA DE FRENO

## JURID

es la más resistente para grandes frenajes

Equipo Bosch S. A.

Talleres Eléctricos

Barcelona Mallorca, 181

## VENDO BOTELLAS

para la sidra, vino, jerez, chacoli vermouth, etc., a precios sin competencia. Corchos desde 1,25 el ciento.

HERNANI, 8 o-o-o Teléf. 1-36-68

Compro botellas de todas clases



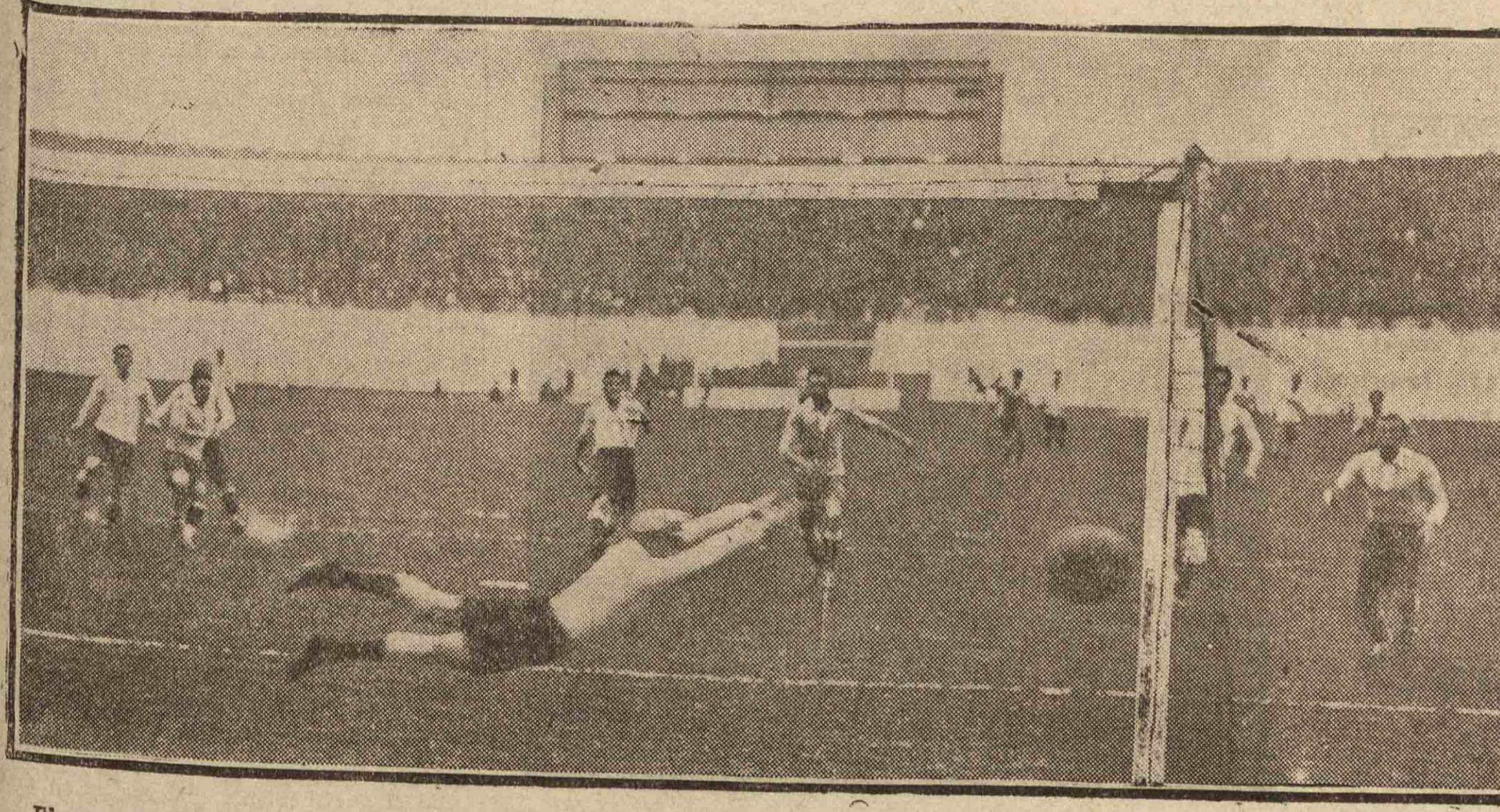
La Olimpiada de Amsterdam

## El final apoteósico del torneo de fútbol

Uruguay consigue nuevamente el campeonato del mundo

El mejor partido de la Olimpiada

(Crónica para "La Voz de Guipúzcoa")



El segundo goal de Scarone que valió la victoria al equipo uruguayo y el campeonato del mundo por segunda vez.

(Algemeen Fotobureau Presse.)

Ya conoce el lector nuestra impresión del match Argentina-Uruguay, jugado el pasado domingo. Lo calificamos de partido denso, monótono, vacilante. Era una lucha a medias: juego en medio del campo, evoluciones destruidas apenas iniciadas, aglomeración de jugadores y sobre todo uniformidad. Esta igualdad de matiz, de persistencia en la jugada ineficaz, de peleoteo insustancial. Se vió entonces—como ya dijimos— a dos grandes equipos. Mejor dicho, se les adivinó. Pero estaban solamente en potencia. Dando sensación solo en aislados trances de su poder.

Pero lo de hoy ha sido completamente distinto. En táctica, en temperamento, en habilidad, en riqueza de matices. Se ha jugado un gran fútbol, el mejor fútbol de la Olimpiada. Bellamente. Armonizando la eficacia con el gesto elegante.

La Argentina fué más impetuosa. Jugó con más corazón.

Uruguay, con más cerebro. Más serena. Ejemplo de impetuositad: 18 corners contra el Uruguay. Ejemplo de seriedad: 4 corners contra Argentina; 2 goals; la victoria!

Presenciamos lo que puede llamarse un partido logrado. Esto es, un match que no pudo admitir en su estilo superación. Las jugadas seguían un curso artístico y eficiente. Del meta al ataque. Era un tejer primoroso. Avanzaba Argentina ágilmente, con fuego en el corazón, templando la pelota, colocándose sabiamente, desplazando su ataque, de forma táctica ante el rectángulo uruguayo y allí, en las líneas últimas del team campeón surgió como réplica formidable la tarea defensiva. Era la intervención genial de Andrade: la entrada elástica de Gestido, la serenidad magnífica de Nazari y más allá, como último recurso, la labor maravillosa de Mazzali, que dominaba, que venía el torrente inteligente de los argentinos.

¿Quién mereció ganar? No sé, no sé. Si la victoria debe ser para el equipo que domina, para el que sostiene la iniciativa del ataque. Argentina debió triunfar. Pero también una gran defensa puede merecer la victoria. Encierra a veces tanto mérito la labor del portero, que aún tiene el de rechazar, como la de acosar.

Un Zamora ha valido muchas veces, más que un quinteto de ataque internacional.

Por eso mi indecisión al aquilar méri'os. Porque fué magnífica, pujante, brillantísima la ofensiva mantenida por la Argentina.

Pero fué quizás más formidable, más serena, más completa esa defensiva inolvidable que trazó el genio de Andrade, de Gestido, de Nazari, de Mazzali... en el cuadro de retaguardia uruguaya. Y Uruguay tenía también su delantera. Una delantera de sangre.

Y esta delantera sabía acercarse, sabía cometer, conocía el punto vulnerable de la Argentina en la figura de su guardameta Bosio. Y así disparaba aquellos flechazos infinitamente menos frecuentes que los de la delantera argentina, pero más comprometidos,

más posibles de efectuar porque el escudo andebol de Bosio era el contrasentido de la

fuerza invulnurable de Mazzali. Y así Figueroa marcaba con cruzado remate el primer goal uruguayo, y así también Scarone lograba luego el goal de la victoria, el tanto del campeonato del mundo, el último goal de la novena olimpiada, que fué, sin duda, el primero en firmeza, en acierto, en soberana conjunción de calidades.

Seguir describiendo, ¿para qué? Es posible, acaso, llevar al papel esa continuidad de bellas emociones que había en cada avance, en cada defensa, en cada trance de juego? Es posible proyectar sobre estas líneas los alardes continuados de genio de dos equipos inspirados en un juego lleno de gracia y de sabiduría? No, no es posible. Mejor será que tú, lector, templada tu imaginación en nuestro juego español, tan semejante al sudamericano, en temperamento por privilegio de raza, recuerdes una hermosa tarde de football sobre un estadio español. Y quizás tu figuración sea la que más se aproxime a este inolvidable match que ha cerrado el torneo olímpico.

En el cuadro argentino destacó una figura, que fué, sin duda, la más relevante de los dos equipos. Ese equipier fué el medio centro argentino, Monti.

¿Su táctica de juego? ¿Su estilo? Tiene una figura igual en el football español: Sancho. Monti y Sancho son, sin duda, los dos equipiers más semejantes que pueden darse en football. En gesto, en figura y en juego. El mismo pase templado, matando el efecto de la pelota para entrelazarla dócil; la misma proyección cuidada y un poco lenta en la entrega; los mismos golpes de cabeza; igual valentía; idéntica corrección; la misma tenacidad. Este Monti es, sin duda, Sancho, el mismísimo Sancho barcelonés. Hoy, en este match el Sancho formidable de los grandes partidos... con un poco más de agilidad.

Luego, Evaristo, la ardilla americana... Y luego... vosotros habéis presenciado esos partidos en los que no es posible encontrar defectos en el conjunto del equipo. Todos han jugado bien. Eso ha ocurrido en el cuadro argentino. Todos han actuado magníficamente. Todos menos el portero, que aún tiene en su favor la leal declaración de que el segundo goal era imparable y que el primero se le acercó... Quizás afilando mucho, podamos censurar que los artilleros argentinos no fueran fulminantes en el remate.

Uruguay dibujó una de las más hermosas defensivas que he visto en campos de fútbol. Me recordó aquella otra defensiva realizada por el equipo español en el match que jugó en Valencia frente al once nacional italiano. Con una diferencia. En Valencia fueron Quesada, Pasarín y Zamora los tres únicos que formaron aquel duque soberbio contra el que se estrellaba siempre el ataque azul.

Hoy, en el cuadro uruguayo además del trío defensivo han colaborado los medios alas. De una parte, el acierto enorme de Gestido y de la otra esa famosa maravilla de Andrade.

**Las grandes pruebas ciclistas****Frantz vence en la primera etapa de la Vuelta a Francia****La segunda etapa la gana Leducq, pero Frantz sigue con el maillot amarillo**

**PARÍS.**—Ni el tiempo lluvioso con que amaneció París el domingo bastó para impedir que un enorme gentío se echara a la calle para presenciar la salida de la gran prueba ciclista que anualmente organiza el diario deportivo parisino "L'Auto". Es posible que el entusiasmo que hubo anteayer no conociera precedente.

Mucho antes de la hora señalada para la apertura del "control", los alrededores de Luna-Park, estaban invadidos por inmensa muchedumbre, que allí llegaron, valiéndose de todos los medios de locomoción existentes. El servicio de orden colosalmente organizado, hizo que no hubiera la menor dificultad en las operaciones preliminares.

El primer "tour" que llegó fue Zaninetti y luego fueron llegando los demás, siendo todos recibidos entre aclamaciones de entusiasmo. Las mayores demostraciones fueron para Frantz y Leducq, que, animosos y sonrientes, contestaban al saludo de la multitud.

A las ocho en punto de la mañana se cerró el control en el que habían firmado 159 corredores, a los que hubo que agregar tres más que se presentaron en la puerta de Vesinet.

Desde Luna-Park, a la puerta de Vesinet, fueron todos en caravana y llegados a este último lugar, se procedió a dar la salida.

A las nueve en punto partieron los azul cielo de la Alcyon, y después, de diez en diez minutos, salieron en persecución de los que los habían precedido y por el orden que sigue, los equipos de Alleluia, Ravat-Wouder, J. B. Louvet, Elvish-Fontan, los equipos regionales y los turistas-routiers.

El tiempo continuaba incierto, pues de vez en cuando salía el sol y a ratos llovía, aunque sin gran intensidad.

**LA CARRERA**

Por Nantes pasaron los de la Alcyon llevados por Leducq a las 10'05. Siete minutos más tarde, los Alleluia, conducidos por Jean Bidot. A las 10'26, los australianos. A las 10'35, Hector Martín, con sus compañeros de la J. B. Louvet.

A las 10'46, los de la Elvish-Fontan, conducidos por el campeón de Nay. A las 10'59, los regionales y a las 11'14 los turistas routiers.

En este primer control, los Alleluia llevaban alguna ventaja.

Entre Mantes y Evreux, los azul cielo repitieron algún terreno, pues al pasar por esta última población, los Alleluia sólo llevaban un minuto de ventaja. Los demás equipos iban bastante retrasados en tiempo sobre los dos mencionados.

La lucha entre los Alcyon y los Alleluia era, como se ve, muy cerrada hasta entonces. Pero ya al pasar por Bernay se aclaraban las posiciones. Los azul cielo se imponían netamente.

El primer grupo de la Alcyon, formado por Frantz, Leducq, De Waele, Vervaecke, Mertens, Rebray y Manclaer, pasó a las 13 horas 2 m., en tanto que el primer grupo de los Alleluia, integrado por los dos Magne y los dos Bidot, pasaba a las 13'16.

Por Lisieux, pasó Frantz solo a las 13'56 y un minuto más tarde Leducq, Vervaecke, de Waele, Rebray y Martens.

Habían ganado considerable tiempo sobre todos los demás.

Leducq pinchó poco después, quedando solo y más tarde Frantz, que se había adelantado aún más, también pinchó y fué alcanzado por sus demás compañeros, que venían en el primer grupo de las Alcyon.

**LA LLEGADA**

En Caen puede decirse que la población en masa esperaba la llegada de los corredores. Minutos más tarde de la hora prevista (15 h. 15 m.) llegaron juntos los cinco primeros alcyonianos.

Eran Frantz, Mertens, Rebray, De Waele y Vervaecke, que se disputaron el primer puesto en el sprint, que lo ganó Frantz. Luego llegó Leducq, con un retraso de diez minutos y más tarde Mauclair.

Con retraso de tiempo respecto a los anteriores, fueron llegando corredores de los demás equipos, y, por último, los turistas routiers, clasificándose en esta primera etapa 141 corredores y quedando, por tanto, eliminados, 21.

**LA CLASIFICACIÓN**

La clasificación de la primera etapa se estableció de la siguiente manera:

1. Nicolás Frantz, que cubrió los 207 kilómetros en 6 horas, 29 minutos, 3 segundos, a una media horaria de 31 kilómetros 928 metros.

2. Jean Mertens; 3. Gastón Rebray; 4. De Waele; 5. Vervaecke, mismo tiempo que el primero; 6. Leducq, 6-39-59; 7. Mauclair, 6-43-41; 8. M. Bidot, 6-46; 9. P. Magne; 10. Bidot; 11. A. Magne; 12. Verschueren, 6-46-23; 13. Hector Martín; 14. Verhaegen; 15. Decorte; 16. Tailleu; 17. Van de Castele; 18. Meunier; 19. Opperman; 20. Fontan, 6-52; 21. Autaa; 22. Cardona; 23. Mouveroux; 24. Osborne, 6-55-55; 25. Watson; 26. Godinal, 6-56-29; 27. Alancourt; 28. Huot, 6-58-48; 29. Moineau; 30. Louesse, 7-0-44; 31. Neuhardt, 7-0-44; 32. Delannov; 33. Bouillet, 7-5-55; 34. Geldhof, 7-10-14; 35. Calmette, 7-14-42; 36. Hamel, 7-18-14; 37. R. Gregoire, primer turista routier regional, 7-23-20; 38. Baud; 39. Denamur; 40. Delbard; 41. Zaninetti; 42. Touzard; 43. Halattre; 44. Cate-

lan; 45. Goubert; 46. Menta; 47. Boisselle; 48. Filliat; 49. Piccardo; 50. Guillemer; 51. Dumont; 52. Lebas; 53. Röhrtz; 54. Fayé; 55. Cuprien; 56. Arnoult; 57. Persin; 58. Moulet; 59. Lanteri; 60. Paul Denis; 61. Archambault; 62. Perrier; 63. Hector Denis; 64. Masson; 65. Colleu; 66. Le Doaré; 67. Hemelssoet; 68. Dufau; 69. Lerme; 70. Laval; etc.

Para la "challenge" de regularidad, se clasificaron: 1. Alcyon; 2. Alleluia; 3. J. B. Louvet; 4. Ravat-Wonder, y 5. Elvish.

En los equipos regionales figuran:

1. (exaequo) Alsacia, Lorena, Champagne.

Normandía, Alta Bretaña, Isla de Francia y Costa Azul; 7. Midi; 8. Norte, y 9. Sudeste.

El paso por Bayeux fué en la siguiente forma: A las 11,41, el equipo Magne; a las 12, el equipo Opperman; a las 12,10, el de Hector Martín; a las 12,20, el de Fontan; a las 12,28, el de Frantz.

A los 50 kilómetros, en Valognes, pasan: a las 14,8, el equipo de Magne; a las 14,22, el de Opperman; a las 14,32, el de Martín; a las 14,41, el de Fontan, y a las 14,45, el de Frantz.

La entrada en Cherburgo, fin de la etapa, tuvo lugar en la forma siguiente:

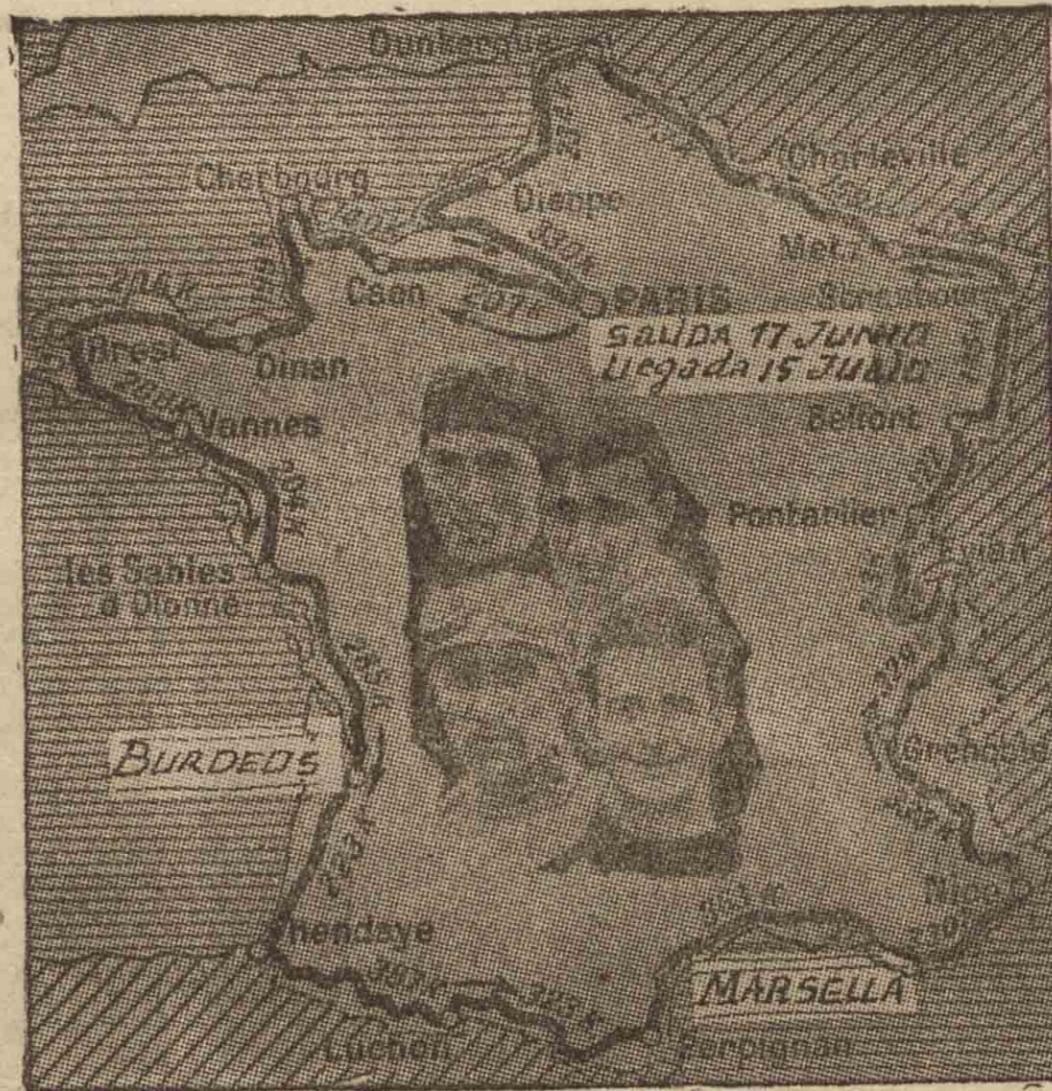
1. Leducq, en horas, 12 minutos y 29 segundos; 2. Frantz, a un neumático; 3. Mertens, a medio largo; 4. Rebray, a un largo; 5. Vervaecke y Denis, juntos; 6. Bidot, en 4-13-58;

7. Mauclair; 8. Louvet; 9. Elvish-Fontan.

El itinerario de la Vuelta a Francia. En el centro el retrato de los cuatro favoritos: Nicolás Frantz, André Leducq, Hector Martín y el australiano Oppermann.



El itinerario de la Vuelta a Francia. En el centro el retrato de los cuatro favoritos: Nicolás Frantz, André Leducq, Hector Martín y el australiano Oppermann.

**LA SEGUNDA ETAPA**

**PARÍS.**—Hoy se ha corrido la segunda etapa de la Vuelta a Francia, sin que en ella se produjese cambios notables, ni abandonos de importancia.

La segunda etapa (Caen-Cherburgo), supone un recorrido de 142 kilómetros.

Tomaron la salida 141 corredores y fué presenciada por muchos miles de aficionados.

A las once de la mañana se dió la salida al equipo "Alleluia", que dirige Magne, y luego se fué dando a los restantes, con los intervalos reglamentarios.

**Los Clubs de la serie B, se reúnen**

El domingo se reunieron en asamblea general ordinaria los Clubs de fútbol que constituye la serie B de la Federación Guipuzcoana.

Asistieron delegados de los Clubs Euzkalduna, de Rentería; Pasajes F. C., Roca, de Irún; Arri Sport, Unión Deportiva, Amaikak Bat, Aviación, Beasain, Mondragón, Elgoibar, Lagun-Artea, de Pamplona, y C. A. Aurora, también de Pamplona.

Fué aprobada el acta anterior, y seguidamente, después de darse lectura al escrito de Clubs clasificados de segunda categoría, se acordó por unanimidad el ascenso a la serie B del Club Aurrera, de Vergara, cuyo delegado pasó a formar parte de la Asamblea.

Hubo mucha discusión en la clasificación de grupos, ya que los Clubs de Pamplona no desean desplazarse a Haro, a causa de la gran distancia entre dichos puntos.

Por su parte, el Haro Sport comunicó por teléfono su imposibilidad de asistir a la reunión; pero pidiendo se le incluya a los efectos del campeonato en el distrito de Vergara.

Por fin se acordó jugar el campeonato próximo en la forma siguiente:

Primer grupo.—Roca, Euzkalduna, Pasajes, Aviación, Unión Deportiva, Arri Sport y Amaikak-Bat, a dos vueltas, comenzando en el primer domingo de Octubre.

Segundo grupo.—Mollarri, Elgoibar, Mon-

Alancourt, Watson y P. Magne, en igual tiempo; Mauclair, 4-16-30; J. Bidot, 4-20-33; A. Magne, a un largo de Bidot; Fontan, en 4-20-39.

**LA CLASIFICACION**

La clasificación general es la siguiente:

1. Frantz, en 10 horas, 41 minutos y 32 segundos; 2. Mertens, 10-41-32; 3. Rebray, 10-41-32; 4. De Waele, 10-41-32; 5. Vervaecke, 10-41-32; 6. Leducq, 10-52-28; 7. Mauclair, 11-0-8; 8. Bidot, 11-1-50; 9. Magne, 11-1-50; 10. J. Bidot, 11-6-3; 11. A. Magne, 11-6-3; 12. Verhaegen, 11-9-20; 13. Tailleu, 11-9-30; 14. Van de Castele, 11-9-30. (Argos).

dragón, Vergara, Beasain y X, también a dos vueltas y comenzando en la misma fecha que el anterior.

Tercer grupo.—Aurora y Lagun-Artea, ambos de Pamplona, a dos o cuatro vueltas, según la disponibilidad de campo.

El primer grupo clasificará dos Clubs para el torneo final, más un tercero que deberá eliminarse con el vencedor del grupo Navarra, a dos vueltas.

El segundo grupo clasificará, asimismo, dos Clubs para el torneo final, y un tercero que se eliminará con el Haro Sport.

Los vencedores de estos encuentros pasarán a formar parte del grupo de torneo final, o sea que en la «poule» final jugarán seis Clubs, poniéndose éstos de acuerdo en su día respecto a la forma de jugarse los partidos finales.

Como el desplazamiento a Pamplona y Haro es costoso, acordaron los Clubs radicados en Guipúzcoa pagar proporcionalmente los gastos de viaje al equipo que tenga que hacer el desplazamiento; pero teniendo en cuenta el ingreso que obtenga al recibir la visita del Club navarro o riojano en cada caso.

También se dió cuenta de un escrito presentado por el C. D. Santa Ana, de Villafanca, solicitando el ingreso a la serie B. No habiendo por el momento posibilidad de ingreso por estar cubierto el número máximo permitido por el Reglamento, se desestimó la petición.

Por unanimidad se nombró nuevo Comité, cuya presidencia ostentará por derecho propio el Beasain, siendo vocales el Aviación, Amaikak-Bat y Aurora, de Pamplona.

Los atletas que componen esta selección

distribuyen en los siguientes clubs: Real Sociedad: D. Ordóñez, Segués, M. Segurado, Ciajcta, Cilleruelo, G. Koch y X. Durá.

Varios records de España fueron batidos, lo que prueba que nuestros muchachos han tomado con verdadero cariño y entusiasmo cuándo se relaciona con su preparación olímpica, y esto también nos hace concebir una halagüeña esperanza respecto a un brillante resurgimiento del atletismo en esta provincia, que siempre se distinguió en tal modalidad deportiva.

Con verdadera satisfacción lo hacemos constar, al mismo tiempo que felicitamos efusivamente a los nuevos recordmen y a la Federación Atlética Guipúzcoana.

Y vamos con los resultados habidos en las distintas pruebas:

50 metros lisos.—Primera serie: Muñagorri, 6 s. 1/5; después, Segués, Rogelio, Pérez, X. Embi. Segunda serie: Asegurado, en 6 s. 3/5; después, Iguaran, Arruabarrena, Koch, Segurado y Durá.

60 metros lisos.—Primera serie: Diego Ordóñez, en 7 s. 3/10; después, Rogelio, Segués, Muñagorri, Pérez y Embi. Segunda serie: Iguaran, Koch, Arruabarrena y Durá.

3.000 metros lisos.—Cialceta cubrió esta distancia en 8 m. 59 s. 4/5, batiendo el record de España, que pertenece al catalán Díezquez, 9 m. 5 s., lo que supone un buen avance en esa distancia. Los tiempos intermedios fueron en 500 metros, 1 m. 22 s. 3/5; en 1.000, 2 m. 51 s.; en 1.500, 4 m. 21 s. 3/5; en 2.000, 5 m. 25 s./5; en 2.500, 7 m. 30 s. 2/5.

En la primera mitad de esta prueba se apañaron Ruiz y Castillejos, invirtiendo 4 minutos 25 s. 5/4 y 4 m. 28 s. 1/5, respectivamente en los 1.500 metros.

El gran corredor realista venía preparándose con sumo esmero. Su constancia y su entusiasmo dieron el fruto apetecido y nos reveló que Cialceta aun puede mejorar la marca.

110 metros vallas.—También en esta prueba se notó el interés que desde hace tiempo existe demostrando en la especialidad el atleta realista Guillermo Koch, que asimismo el domingo anterior batió el record, pero que no le fue superado logrado derribar una valla. Anteayer cubrió los 100 metros (vallas) en 17 s. 1/5, batiendo el record de España, detentado por el fulgurante José María Peña en 17 s. 2/5.

M. Asegurado también logró igualar el record nacional, corriendo la prueba en 17 s. 2/5.

En el nuevo intento que realizaron ambos invirtieron 17 s. 5/10.

Salto de longitud.—X, 6'33 metros; Segués, 6'21; Rogelio, 5'78.

Triple salto.—Arruabarrena, 12'40 metros; X. Embi, 12'03; Barrena, 11'40'; Mendizábal, 10'78.

Relevos (4x50).—Equipo Segués, Muñagorri, Pérez y D. Ordóñez, en 22 s. 9/10; equipo Koch, Segurado, Embi y X.

En el segundo intento el primer equipo invirtió 22 s. 7/10.

800 metros.—Ruiz, en 2 m. 5 s. 2/5. Los ti

19 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

## Paulino niega que haya recibido dinero alguno del promotor catalán señor Niñerola

Hemos estado en la Plaza de Toros, y los preparativos para la gran velada del día 30 se llevan a cabo con gran actividad. Se han dispuesto ya las sillas correspondientes a media plaza. Se trata de cómodos asientos, espaciados lo suficiente para permitir el fácil acceso y tránsito de los espectadores, habiéndose dejado anchos pasillos por donde podrán circular los espectadores con toda facilidad al acomodarse o abandonar el asiento.

El ring será instalado en el centro mismo de la plaza y en forma tal que permita la visibilidad absoluta desde cualquier punto del coso taurino. Sobre el cuadrado quedará encendido un juego de focos con más de 40.000 bujías. Durante los asaltos, la plaza quedará alumbrada sólamente por las luces supletorias, a fin de que sea más visible el cuadrado del ring. Mediante esta disposición, puede afirmarse que verá magníficamente el espectador colocado en la localidad más extrema de la plaza. En esto hay que elogiar a la Empresa.

La venta alcanza ya a muchos miles de duros, y continuamente se reciben de fuera encargos y pedidos, muchos de los cuales no pueden satisfacerse por haber vendido ya las localidades solicitadas.

La internacional Boxing Unión ha hecho la designación oficial del árbitro para el match Paulino - Bertazzolo.

El nombramiento ha recaído en el suizo M. Dervacs, una de las figuras más relevantes del pugilismo helvético. Le acompañarán como jueces el italiano Volpi y el español Casanova en representación de las Federaciones respectivas.

La delegación oficial de la I. B. U. la ostentará su más activo dirigente, M. Paul Rousseau.

### UNA CARTA DE PAULINO

Recibimos la siguiente carta:

"San Sebastián, Monte Ulía, 17 de junio de 1928.

Señor Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Presente.

Muy señor mío: Con gran sorpresa he leído en un diario local que el señor Niñerola, promotor catalán, en su reciente viaje a San Sebastián me ha hecho entrega de la suma de 87.000 pesetas a cuenta del contrato para un combate con Godfrey en Barcelona.

La noticia es inexacta. Ni el señor Niñerola me ha entregado suma alguna, ni tengo compromiso ninguno con el citado empresario.

Y si bien es verdad que a mi regreso de América tuvimos algunas conversaciones para un posible combate en Barcelona, éstas quedaron en suspenso desde el momento en que me hube comprometido para defender el título de campeón de Europa en San Sebastián y más tarde al recibir de Tex Rickard el ofrecimiento de una próxima pelea con Sharkey en Nueva York.

Liquidados ambos compromisos, acaso tenga la oportunidad de complacer a mis amigos de Cafaluna, aceptando un combate en la ciudad condal.

Muy agradecido por la inserción de esta carta, reconózcame suyo affmo. amigo, que estrecha su mano, Paulino Uzcudun."

### Los retos

#### CONCERTANDO PARTIDOS

Los artilleros iruneses, vencedores de los donostiarrares de la tercera batalla del sexto regimiento de a pie en el partido celebrado el sábado 9 del corriente en el campo de Atocha, cedido galantemente por la Real Sociedad, aceptan el reto de los artilleros de la primera batalla, siempre que no se aparten en lo más mínimo de las condiciones acordadas verbalmente, entre ellas la de recabar, por su parte, la autorización del campo donostiarra, o, de lo contrario, encargarnos de conseguir el permiso para poder jugar en el Estadio Gal, que no dudamos nos sería cedido. Nuestro team será: Michelena; Alza, Agesta, Cuende, Chapartegui, Manterola; Elías, Regueiro, Labandibar, Garaialde, Ruiz, Suplentes, Fernández, López, Iraola.

—El Sporting de Gros reta al Mandasko de Zarauz o, en caso de no aceptar, al Iberia Tolosarra para el domingo, en el campo y hora que designen. Nuestro team será: Martínez, X. Lucas, Rossas, Areta, Aurelio, Gil. Caso de aceptar, se ruega contesten para antes del jueves por este diario.

—El C. D. Beti Anayak reta al On-Bide de Rentería para el domingo, en el campo y hora que designen. Nuestro team será: Múgica, Aguirre, Castro; Velasco, Murua, Galarraga; Irureta, Larrañaga, Antonio, Taberna, Pedro. Se ruega contesten lo antes posible por este diario.

—El reserva del C. D. Beti Anayak reta a los de San Luis de Pasajes de San Pedro para el domingo, en Jolastokieta, a la hora que designen, pagando los palos ambos equipos. Nuestro team será: José Ramón, Cuenca, Benito, Juanito, Martínez, X. Lucas, Rossas, Areta, Aurelio, Gil. Caso de aceptar, se ruega contesten para antes del jueves por este diario.

—El Beti Lagunak pone en conocimiento del Infantil del Pasayako L. E. que no habiendo podido jugar el domingo por la mañana, dejamos el partido para el día 24 por la tarde. La constatación por este diario, y perdonen la tardanza.

Se ruega a los jugadores del Beti Lagunak acudan frente a San Vicente hoy, martes, a de ocho y media a nueve menos cuarto de la noche.

—El partido concertado para el domingo entre el Rayo de San Sebastián y el Aldabe F. C. de Irun se jugará en Amute, en vez de Molinako, a las tres y media. El team del Rayo será: Pablo, Vélez, Eutiquio; Odilo, Corredera, Eugenio; Serrano, Diaz, Ochoa, Teito, Garay. Suplentes, Pancruzo, Bescós y Viski.

## EL DEPORTE VASCO

### EN EL JAI-ALAI

A la tercera—dicen—va la vencida. Después de dos suspensiones, por lluvia, el domingo se inauguró el hermoso y amplio frontón de Ategorrieta, dando principio a la temporada veraniega. El Jai-Alai, retocado, rejuvenecido y ataviado con traje de fiesta, nos recibió con platera sonrisa, con aire de satisfacción, y hasta tuvo la galantería de obsequiarnos con las esplendides de una tarde ideal.

“Qué bien se está aquí”, decía, y con razón, un amigo. “Este es el mejor de los sanatorios, porque al mismo tiempo que se espacie y recrea el espíritu con las bellezas del viril deporte se saturan de oxígeno los pulmones.”

Si a estos atractivos del local se añade que los pelotaris de los dos grandes partidos anadiendo salieron dispuestos a dar de sí toda la gama de su rico repertorio, fácilmente se comprenderá lo deliciosamente que pasamos la tarde. Y, para que nada faltase, tuvimos en el primer partido, después de una lucha plena de entusiasmo, la emoción que siempre produce la desconcertante igualada a 49.

La entrada fué rebosante, superando con mucho a lo que podía esperarse. ¿Estamos en junio o estamos en agosto?

El primer partido, a pala, lo jugaron Izaguirre y Villaro II (rojos) contra Gallarta III y Quintana II (azules), sacando los delanteros del 11. Había marcada tendencia por los primeros, que se apuntan dos tantos. Hay empates a 2 3 y 5, del que salen los azules y llegan a colocarse en 15 por 9. Esta diferencia queda anulada en el tanto 17; pero Gallarta y Quintana, que eran los preteridos, vuelven a tomar la iniciativa, aunque seguidos de cerca por Izaguirre y Villaro. Se producen nuevas igualadas a 28, 29, 30, 31, 32 y 33, siendo ahora los favoritos los que llevan alguna ventaja, que la pierden en el tanto 43, haciéndose cada vez más problemático el triunfo. Otros empates a 45 y 46, y por último ¡la catástrofe! El tablero azul marca 49 por 46 el colorado. A estas alturas los morcinos eran tentadores, cuando Gallarta y Quintana, sembrando el pánico, se pasan del tanto 46 al 50.

Todos jugaron mucho y con gran interés, distinguiéndose Gallartita, que hizo un soberbio partido, al que siguió en mérito Villaro y a éste Quintana e Izaguirre.

El segundo partido, a remonte, lo jugaron Pasieguito y Zabaleta (rojos) contra Juricó y Salaverría I (azules), sacando del 10 1/2 y 11. Hasta el final de la cuarta decena fué un encuentro magnífico. No fueron muchas las igualadas, cuatro tan sólo (a 1, 30, 31 y 38), y, sin embargo, fué un gran partido. En general, contra lo que se prometían los inteligentes, dominaron los polarizados; pero como cada aproximación de los azules, y máxime si llegaba al empate, inclinaba de su lado las ofertas, resultó, aunque no en tanto grado como el anterior encuentro, bastante revoltoso y de fruto para los bajistas. Al fin vencieron los rojos por diez tantos de diferencia.

Hubo un tercer partido, también a remonte entre Izaguirre y Escudero contra Urcelay e Iturain. Despues de igualados a 3, 4, 8, 9, 10, 12 y 13 ganaron los azules, que eran los favoritos de la cátedra. A la tercera acertaron.

Con una temperatura ideal, se jugaron ayer los anunciados partidos en el soberbio frontón del paseo de Ategorrieta. El público acudió en crecido número.

Primeros se jugó a remonte entre Lasa y Zumeta (rojos) contra A. Echániz y Larrañaga, sacando del 11. Un partido que por su resultado no merecieron los honores de la reseña, pues si el tanto no dio para interesarnos, tampoco el juego de los vencidos tuvo nada de aceptable. Una igualada y ésta en el tanto 5, para adelantarse resuelto Lasa y Zumeta, que terminaron los 50 tantos por 25 Echániz y Larrañaga.

Silenciamos la labor de éstos; es mejor.

Después se jugó a pala otro partido, que fué análogo al de remonte. Contendieron Azurmendi II y Ochoa (rojos) con Zárraga y Pasay, sacando del 11. Tan parecido al anterior resultó este encuentro, que aun tuvo la misma sola igualada y en el tanto 5. Discrepó el color, que en éste fueron los azules los vitoriosos y en el anterior se lo llevaron los colorados; por lo demás, igual Zárraga y Pasay, que jugaron mucho y bien, se llevaron los 50 tantos con una suavidad increíble. Azurmendi y Ochoa, que los dos jugaron a igual peor, quedaron en 35.

Se jugó un tercero partido a remonte entre Arano y Altuna (rojos) contra Izaguirre y Egusquiza, sacando de 10 1/2 y 11. El partido se lo llevaban de calle los rojos (18-8 para 40), cuando de pronto dió un gran bajón Arano, determinando la entrada en juego de Izaguirre para éste hacerse dueño de la cancha, igualar a 25 y dejar a Arano y Altuna en 34.

Hoy, martes de moda, jugarán en el Moderno: a pala Quintana hermanos II y III contra Izaguirre y Villaro II, y a continuación, a remonte, A. Echániz y J. Echániz contra Pasieguito y Arámburu.

### EN BILBAO

Bilbao 18.—Esta tarde, en el Euskalduna, jugaron a remonte Chistu I y Campos contra Oruña y Abásolo, ganando éstos por nueve tantos. A continuación, Arenas y Zornoza fueron vencidos por Fernández y Arrigorriaga.

### EN EIBAR

Eibar 18.—En el frontón Astelena se jugaron ayer los anunciados partidos a mano.

En el primero contendieron Echave IV y Altuna con Bojas, Bareño y Marino, éste con la derecha, sacando ambos bandos del cuadro dos. Sañé el dinero 20 a 16 por el trío, pero como la pareja se apuntó los dos primeros tantos se cantó a la par. Se igualaron a 2 y 4 y por último a 20, venciendo la pareja por dos tantos.

Sobresalieron Echave y el veterano Bojas.

El segundo partido lo jugaron Marino, con la derecha y sacando del tres, y Murua, del uno. Fué un encuentro movido, cambiando la cátedra de criterio dos o tres veces. Igualados a 20, Murua se apuntó los dos últimos tantos.

### Venta de billetes UZCUDUN - BERTAZZOLO

Los acreditados revendedores de La Sombrerería han establecido su despacho este año en Garibay, 4.

### EN EL URUMEA

Lo mejor, lo más que a satisfacción tuvimos el domingo en este titulado centro universitario pelotístico, fué para nosotros el saludo de algunos veteranos aficionados que, remozados, quisieron recordar aquellos clásicos encuentros de sus días, acudiendo anteayer a presenciar los partidos jugados en el frontón del Urumea; pero seguramente que habrán echado de memoria aquellas inquietudes de sus mejores tiempos, ya que ninguna de las combinaciones respondió a lo que de ellas la intendencia esperaba, pues solamente en el tercer partido se pudo apreciar algo de lo mucho que encierra tan atlética modalidad de cesta-punta. Sin embargo, no se cansaron del elogio al hallar el mejoramiento de un modernizado frontón como el del Urumea, por su ordenada estructura, donde casi al aire libre se están celebrando diariamente los partidos, competitivos unos y fáciles otros, como fueron los del domingo, empezando por el de pala, que jugaron Alza y Piedra contra Angel y Arrigorriaga.

Y decimos que este encuentro careció de interés, porque si nada de particular hicieron los gananciosos, que lo fueron Angel y Arrigorriaga, en contra de lo que se esperaba, aun peor juego fué el de Alza y Piedra, que no empalmaron lo que se dice una pelota. Ante tan desigual actuación, el público hizo manifestaciones de desagrado.

Jugaron después a cesta-punta Quintana y Navas contra los hermanos Elola, siendo para éstos fácil la victoria, porque si medianamente estuvo Quintana aun peor lo hizo Navas. En cambio, los Elola, y particularmente Pachiteu, que tuvo una de sus mejores tardes, estuvieron inconmensurables, siendo para ellos muy justos los aplausos de cuantos aficionados presentaron su brillantísima actuación.

—El tercer partido fué más competido que los anteriores, demostrando Pradera y Alzola poder competir con Astigarraga y Arrate, pareja ésta que se creía muy superior a la primera. Pero bien se puede decir que allí no se apreció superioridad de bando, porque todos ellos demostraron saber y poder rivalizar. No hubo vencedores ni vencidos, porque igualados a 39 para los 40, a que se había concertado el partido, la suerte quiso se apuntaran el último tanto Astigarraga y Arrate, porque para alguno de los dos bandos tenía que ser.

Estos cuatro muchachos bien merecieron el aplauso del público.

—También ayer tarde se vió muy animado este nuevo frontón, donde a primera hora contendieron los Palistas Piedra II y Egila, Ereno y Arrigorriaga. Siempre se manifestó el dominio de la primera pareja; sin embargo, en los finales del partido hubo un amago de igualada, que no surgió por verdadero milagro, pues Ereno y Arrigorriaga quedaron en 47 para 50.

—A continuación Mandiola y Arrona hicieron un gran partido contra Onaindia y Sorondo, ganando los primeros, no obstante haberse registrado los empates que en la última decena anotamos a 44 y 46, quedando por fin la pareja vencida en 47.

—Fué llevado de calle el tercer partido, que jugaron Astigarraga y Andoain contra Pradera y Garmendia, jugando muy bien los dos primeros, que fueron los que supieron vencer.

—Esta tarde, en el Urumea, jugarán a pala Piedra y Velasco contra Alza y Gallarta: a cesta-punta Melchor y Basabe contra Mandiola y Arroa, y finalmente, también a punta, Lecube y Alzola contra Gorospe y Andoain.

### FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

Liquidación de los partidos benéficos en favor de las familias de las víctimas del vapor pesquero "Santo Cristo de Bonanza", celebrados en el frontón Moderno el día 7 del corriente mes de junio:

Ingresos: Por venta de localidades por invitación, 481 pesetas; idem en la taquilla del frontón, 194'50; recaudado en la cuestación de la plaza de toros, 1.467'45. Total de ingresos, pesetas 2.442'85.

Gastos: Frontón Moderno, 20 pesetas; Oyarzábal, 112; Martín y Mena, 10; Lopetegui, 42'50; Echeverría, 29'25; Urdampilleta, 2'50. Total, pesetas 217'25.

Beneficio Igueldo, 1.925'40 pesetas.

La Federación Guipuzcoana de Pelota Vasca expresa su mayor agrado a los donantes por su óbolo en favor de las pobres familias de las víctimas del naufragio, así como también a la Sociedad Unión Artesana por su ayuda en la colecta que se verificó durante el festival de la plaza de toros, y a la empresa del frontón Moderno por cuantas facilidades dió para la celebración de los partidos, así como también al personal por haber prestado su servicio gratuitamente. Igual agradecimiento a los pelotaris Embil, Recondo, Chiquito de Orio, Iturain, Cartón y Urcelay.

### EN MADRID

Madrid 19.—El domingo, en el Jai-Alai, jugaron a remonte Ucín y Alberdi contra Ostolaza y Berolegui, venciendo los primeros. A pala, Araquistain y Lejona ganaron a Gallarta II y Jáuregui. Por último, también a pala, Badiola y Amorebieta I fueron derrotados por Zubeldia y Pérez.

Ayer, lunes, jugaron a pala Badiola y Lejona contra Gallarta II y Erreka, triunfando éstos. Despues, a remonte, Ochotorena y Tacolo vencieron a Ostolaza y Lesaca.

## El reserva de la Real Sociedad venció al Aurrerá de Vergara por 10 a 1

En Atocha hubo anteayer por la tarde escaso público, y, sin embargo, el partido que jugaron donostiarras y vergareses entretevió agradablemente al público, no obstante la gran diferencia que hubo en el tandem.

Los reservistas salieron a jugar y a fe que demostraron hallarse en forma, pues todo el equipo jugó admirablemente y con gran compenetración.

Los de Vergara hicieron un buen partido y no puede decirse que estuvieran completamente dominados, pero sus avances siempre fueron cortados por la defensa del equipo "cañón" y en cambio cuando los donostiarras tomaban la ofensiva, los cinco delanteros se filtraban por entre los backs vergareses, desmarcándose con gran conocimiento de juego y hallando siempre hueco por donde rematar. En esta característica residió la gran superioridad de los reservistas de la Real Sociedad, que lograron una victoria tan brillante como merecida.

Ilundain tuvo tuvo momentos en los que entusiasmó al público, pues además de jugar estupendamente, remató con gran eficacia, luciendo su

**"La Voz" en Tolosa**

**LAS FIESTAS DE SAN JUAN**  
Pronto estaremos en plenas fiestas patronales, para las que dicho sea de paso, existe verdadera expectación.

Van tocando a su fin los preparativos que los tolosanos realizan para recibir dignamente a los familiares y amigos que han de ser los huéspedes anuales, que no faltan a la "comida" de San Juan como festejo obligado. Claro está que luego viene la reciprocidad y como obligación queda el devolver la visita y disfrutar en otras fiestas y en otros puntos...

El programa oficial se cumplirá al pie de la letra, y son muchos los "feriantes" que instalarán las barracas de curiosidades, barcas-columpios, tío-vivos y demás distracciones, en el real de la feria, que como de costumbre será la plaza de la Justicia.

El cartel taurino tiene sus alicientes, ya que el matador de toros Joselito Martín se las entenderá con ganado de don Bernabé Cobaleda (antes Carríquiri), matando el último toro el valiente y elegante novillero "Calderón de la Barca".

El martes, día 26, habrá un espectáculo taurino que tiene el aliciente y el plausible fin de destinar sus beneficios a la Santa Casa de Beneficencia.

Los encargados de divertir al pueblo de Tolosa en masa, que este día tiene la obligación de llenar la plaza dada el fin benéfico de la fiesta, se las entenderán con cuatro hermosos novillos del señor Casas, de Alfar (Bioia).

Este día, primeramente el diestro "Calderón de la Barca" con su cuadrilla matará un hermoso novillo y a continuación se lidiarán otros tres que serán picados, banderilleados y muertos a estoque por los aficionados de las sociedades recreativas tolosanas, que a continuación detallamos:

Sociedad "Umore-Ona":

Espada, Eugenio Tapia; picadores, J. A. Oreja (Volante) y Eusebio (Cosecillas); banderilleros, J. Guimón (Zito), E. Berganzo (Barberillo de Triana) y Pascual (Hillo); mozo de estoques, Eugenio Hilario.

Sociedad "Gure-Kayola":

Espada, Severiano de Juan; picadores, J. Hilario y F. Lope; banderilleros, F. Zavaleta, F. González y Félix González.

Sociedad recreativa "Us-cudun":

Espada, Tomás Bartolomé; picadores, G. Larrañeta (Chapete) y P. Arrese-Igor (Jebo); banderilleros, D. Alvarez, N. García (Napoleón) y F. González (Frascuelo); puntillero, J. Larrañeta (Carnicerito); actuará de sobresaliente David Alvarez; saltador de garrocha, (Kabucha); mozo de estoques, M. Urretavizcaya.

Bellas y simpáticas señoritas presidirán la fiesta, que ha de resultar desde luego brillantísima.

La Empresa de la Plaza de Toros ha preparado para la tarde del 25 una velada de boxeo, en la que habrá dos combates verdaderamente sensacionales, y en los que participarán el "peñador" Isidoro contra el más temible rival que ha tenido hasta la fecha, el belga Van-der-Vyde, así como Jim el Zaird contra el catalán Martínez Fort, "challenger" al campeonato de España en pesos ligeros, en "match" de revancha.

La Empresa del frontón Beotibar tiene últimas excelentes combinaciones pelotísticas, a base de los fenómenos de la especialidad de mano, cuyo detalle iremos dándolo a los lectores en días sucesivos.

Para que nada falte, la Empresa del Teatro Gorriti ha ultimado un excelente programa de variétés, contratando a dos artistas que vienen actuando en Bilbao con extraordinario éxito, éstas son "Coralito", joven y hermosa bailarina, colosal intérprete del baile regional, con un vestuario lujoso y moderno repertorio, y "Ameilia Vázquez", "estrella" canzonista llena de arte, que le llaman "la oliva del cuplet". Los días de fiestas habrá tres funciones, co-

**: NOTICIAS :**

**REGISTRO CIVIL**.—Ayer fueron inscriptos: Nacimientos: Juan Pilarte Madrid; María Urrestarazu Inchausti; María González Millán; María Bermudo Muñoz; María Lascuarain Velasco; José Antón Zugasti.

Defunciones: Pedro Arcacha Elorriaga, Sabina Sardón Pérez; Anastasio Elizburu Legaritzu.

**EN EL PUERTO**.—Los vapores pesqueros regresaron ayer con alguna más cantidad de pesca que en los días anteriores. De bocarta llegaron al muelle 500 dobles, y de sardina unos trescientos.

La bocarta se vendió en la subasta de diez a dos pesetas doble, y la sardina de catorce a once pesetas.

**LAS MAREAS**.—Hoy se registrarán las siguientes:

Primera pleamar, a las cinco y cuarto de la mañana; segunda, a las cinco y media de la tarde.

Primera bajamar, a las once y diez de la mañana; segunda, a las once y tres cuartos de la noche.

**Motores marinos BALLOT**

Agenzia general para España:  
P. M. Viguera: C. Larreátegui, 36, Bilbao

**Cuanta responsabilidad**

no contraen los que atienden a enfermos del estómago, vientre, etc., y desconocen los maravillosos efectos del "CALDO VIGOR". Este alimento, facilísimo de digerir y completamente asimilable, devuelve diariamente la salud a miles de enfermos.

Venta en casas Elósegui Hermanos, Martín Hermanos y otros. Depósito: Barcelona, Casa Santiveri, Call, 22.

**Academia de corte**

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla euskera.

SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda

**Enfermedades de la Piel**

Los que han estado sufriendo durante años de afecciones o irritaciones de la piel, obstinadas y molestas, consiguen alivio casi al instante por medio del uso del Ungüento Cadum. Alivia inmediatamente la picazón y escozor y empieza a cicatrizar la piel inflamada o irritada después de la primera aplicación. Ha demostrado ser un gran alivio para miles de personas que durante largo tiempo han estado sufriendo de eczema, acné (barros), granos, forúnculos, jiceras, erupciones, urticaria, ronchas, almorranas, comezón, sarna, postemillas, escaldadura, sarpullido, costras, así como en heridas, arañazos, cortaduras, lastimaduras, escaldaduras, quemaduras. 3 Ptas

**MOVIMIENTO DE BUQUES**.—Durante las últimas cuarenta y ocho horas, el movimiento de buques habido en la dársena de nuestro puerto se redujo a la salida de los vapores "Vito" y "Rada", ambos para Bilbao; el primero con cemento y en lastre el segundo.

**ZOTAL**  
Incluido en el Reglamento de Policía Sanitaria, de los animales domésticos.

**Mermeladas Ulecia**  
Exquisitas - Sabrosísimas

menzando a las cuatro de la tarde, excepto el día de la becerrada benéfica, que para no restar un solo tolosano a ella no habrá función de tarde, salvo que la novillada tuviera que suspenderse por causa de la lluvia.

Se inaugurarán el día 26 las nuevas aguas del manantial de "Maala", y este día habrá por la noche una verbena nocturna amenizada por tres bandas, con sus puestos de churros, cervecita y refrescos.

Tenemos, pues, buen programa de fiestas, y como las nuestras son de cimentada fama empezamos a prepararnos para recibir dignamente a los que nos visiten.

**EL MERCADO**

Se celebró el acostumbrado mercado de los sábados, que continuando los "baserritarras" muy ocupados en las faenas del campo, acuden en escasa concurrencia para lo que es normal.

Estabilizados los precios de los diferentes artículos, nada saliente tenemos para anotar, únicamente que esa preciada mercancía llamada huevos, sigue en precio camino ascendente, habiendo llegado hoy al de 270 la docena.—Pedro Arraza.

siderable, y volverla a dejar a su regreso, haciendo el famoso nudo en que usted funda sus sospechas.

El marinero movió la cabeza, y dijo:

—Es imposible.

—Por qué?

—Porque olvida usted el tacón y la suela de la bota... Le he hablado de un pie pequeño, bien calzado, igual a los de usted y los marineros, los pescadores y los vagabundos llevan zapatos como los míos, anchos, con suelas gruesas como el borde de un navío de tres puentes, y en ellas clavos suficientes para ferrar la puerta de una prisión o servir de cargamento a un barco. Tampoco le parece prueba?

—No lo veo así; es una sospecha de usted, si el indicio de que habla no vale más que la prueba, no le felicitó por su hallazgo.

—Lo cree usted así?

—Positivamente; pero ahora juzgaremos. ¿Cuál es su famoso indicio?

—Este no te lo digo! —pensó el marinero. Tú quieres hacerme cantar y ya acabaste de saber... no te conozco y demasiado te he dicho.

—Y bien? Aguárdo—exclamó Fabricio. —¿Hay algo más que los tacones de las botas?

—¡Ya lo creo, señor!

Fabricio, buriado en su esperanza, frunció el ceño. Algo que ignoramos aún le inspiraba ardiente deseo de conocer todo lo descubierto por el batelero, y comprendía que éste nada más relataría, en consecuencia, disimuló su despecho y dijo:

—Vamos, maese cronista, usted se ha encontrado en un cuento del que no sabe salir! ¡Ha caído en sus propias redes!

—Puede ser! —dijo Bordalet con singular sonrisa.

—Además —prosiguió Fabricio—, si hubiera una sombra de verdad en todo ese relato, ¿cómo explicaría usted no haber dado parte a la Justicia?

—Tiene razón Fabricio! —exclamó el barón.

—Y qué hubiera podido declarar al juez entonces?

—Lo que pretende usted haber descubierto.

—Acaso soy de la policía? ¿Quién me llama

a mezclarne en asuntos que no me importan? Si se me hubiese preguntado, hubiera respondido; pero, ir a buscar a esos cuervos de oficio para que me tratasen de torpe... ¡No por cierto! Por otra parte, quizás me he engañado... Me declaro vencido... confieso que soy un majadero, y que sólo por el gusto de entretenerte a estas damas conté lo que decía haber descubierto... Si, soy un necio, y me arrepiento, me arrepiento!

—Así me gusta! —dijo Fabricio—; pero le advierto que, si descubren que ha guardado usted silencio pudiendo haber proporcionado alguna luz a la Justicia, tendrá una severa corrección, y acaso, acaso...

—¿Qué, señor?

—Prisión correccional!

—Ta! Ta! Si le digo a usted que estaba borracho como una uva! Un hombre que tiene la cabeza en las cepas no es responsable de nada!

Fabricio comprendió que no podía arrancarle su secreto, y, cambiando la conversación, dijo:

—Y ha estado usted mucho tiempo al servicio de ese inglés?

—Cerca de un año; le dejé hace tres meses, cuando vendió la casa, y entré al servicio de la viuda Gallet para conducir barcas de paseo.

—Es usted de este país?

—Nacido en Melton, y sobradamente conocido por no dejar nunca vaso lleno sobre una mesa.

—Parece que le gusta el mosto!

—Es mi deleite y mi desesperación al mismo tiempo! Yo me doy razones sobre la moralidad y quisiera contenerme... ¡Pero imposible! Las malas costumbres, señor, son como los callos de los pies, no salen nunca de raíz, y cuando se les cree curados aparecen nuevamente.

—No es un crimen beber...

—No, señor; pero es a veces comprometedor, sobre todo desde la nueva ley que se ha fijado en casa de todos los taberneros.

—Magnífico! —gritó Landilly mientras las dos mujeres reían.

—Y ha permanecido usted siempre en Melton?

—No, señor; navegué mucho; he cumplido mi tiempo en la Marina.

—Ah! Ha militado usted?

—Abordo del "Neptuno", como recluta del 52.

—Y no ha pasado usted de marinero?

—Ni la menor distinción en la manga de mi blusa. En 1866 volví a casa... Mi padre y mi madre acababan de atracar por última vez...

—¿Qué quiere usted decir? —preguntó Matilde.

—Quiero decir, que los pobres ancianos habían pasado al ejército de reserva.

—¡Qué estil! —qué colorido! —Al ejército de reserva! —murmuró el barón.

—Al llegar a mi casa —continuó el marinero—, encontré un bolso bien repleto que me habían dejado en casa de un notario. Hubiera podido pasar tranquilo el resto de mis días y vivir como un señorón, sin privarme del tabaco, como refrescar el paladar... pero, qué quería ustedes! Un marinero no sabe economizar cuando se halla en tierra; en alta mar no hay tabernas ni mujercitas que os ponen los ojos janguiados mientras os sacan el dinero del bolsillo. El marinero en tierra no sabe navegar, y esto ha hecho que en dos años haya naufragado mi bolso en un mar de botellas y faldas... ¡Por algo soy marinero!

Pascual de Landilly, a quien entusiasmaban las frases del marinero llenas de imágenes características, aplaudía con todas sus fuerzas, y las dos mujeres parecían muy entretenidas; sólo Fabricio aparentaba estar preocupado y silencioso.

El paseo duró más de dos horas; el sol se inclinaba hacia el horizonte y la húmeda frescura del río confundía con una ligera niebla.

—Ya es hora de regresar —dijo Fabricio.

Poco esfuerzo le costó al marinero el volver la barca y poner su rumbo en dirección de Melton; acercóse hacia la ribera para evitar la fuerza de la corriente y remó con brío. Al pasar delante del "chalet" Baltus, todas las miradas se dirigieron hacia la joven enlutada.

Las puertas de cristal estaban cerradas, la terraza desierta, empezando el crepúsculo a entrar.

El marinero manejaba bien. Gracias al viento de sus puños y a su experiencia, pasaron

**"La Voz" en Azpeitia****TOROS PARA FIESTAS**

El concejal don Faustino Odriozola y el veterinario don Gaudencio Arregui han regresado de escoger los toros que han de lidiarse en las próximas fiestas de San Ignacio. Despues de recorrer las principales ganaderías del campo de Salamanca y de Colmenar Viejo, han escogido ocho magníficos toros de la acreditada vacada de Montoya, de Colmenar.

Por lo que nos ha manifestado el señor Odriozola, los morlacos no pueden ser mejores. Todos son iguales y grandes, y no duda que la afición azpeitiense quedará satisfecha de la presentación del ganado.

De toreros nada se ha definido todavía. Esta semana va a comienzo la Comisión de festos de la contrata de los coletudos. Desde luego, los que pisen el ruedo azpeitiense serán los que "armen revolución" en las principales plazas de España. Perlacía, Carratalá y Amorós son los que se nombran para estas fiestas. No cabe duda que son los amos de la novillería, y si nuestros municipios consiguen esas contratas el éxito ha de ser rotundo.

De todo cuanto se ultime daremos detalles a nuestros lectores.

**CORPUS DE LOYOLA**

El domingo se celebró en la basílica de Loyola la fi

19 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN  
- UNA PESETA -

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

**ALQUILÓ** pisito 2º exterior, 5 camas, muy próximo playa, 1.000 ptas. temporada. San Bartolomé, S, segundo, izquierda.

**ALQUILÓ** bajo, esquina calles Angel, Calbetón y Frente al Muelle, clarísimo. Razón Arocena, San Martín, 36.

**ALQUILÓ** bonito piso amueblado, con seis camas, vistas mar y calle, ascensor y baño. Precio médico. Usandizaga, 17, quinto.

**ADMITO** huéspedes, baño, ascensor, soleado, precios económicos, buen trato. Paseo de Colón, 21, tercero, D.

**ALQUILÓ** piso 1º amueblado, 900, temporada; vendo percheros, despacho, lavabos, comedores; 4 a 6, Primo Rivera, Casa "Shanti".

**ALQUILÓ** piso amueblado, temporada verano, sitio céntrico, cerca playa; teléfono, baño y 7 camas. Miracruz, 28 B, 5º derecha.

**ALQUILÓ** piso amueblado, con ascensor, cuarto de baño, cuatro camas, comedor. Calle Usandizaga, 6, tercero, D.

**ALQUILÓ** gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Eguía, cerca carretera. Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

**ALQUILÓ** local amplio, para comercio o industria, bien situado, barato, y vendo tablas Cabretón de estantería. Teléfono 42-801.

**ALQUILÓ** medio piso amueblado, cuatro o cinco camas, comedor, baño, gas. Plaza La-sala, 1, tercero centro.

**ALQUILÓ** vivienda nueva y soleada, 4 habitaciones exteriores, 55 pesetas. Informarán en esta Administración.

**ALQUILER** de villas y pisos amueblados para temporada verano. Agencia Altaña, Fuenterrabía, 13, 4º. Teléfono 4-40-18.

**ANTIGUA** recadista a Pamplona miércoles y sábados, y los jueves a Vitoria, vive donde siempre: San Martín, 30 (arcos Buen Pastor).

**ANILLOS** de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**APROVECHANTAS** de modista hacen falta. Dirigirse Paseo de Ategorrieta, 7, 1º. Teléfono 1-35-00.

**AVISO.** Traspaso local económico, en el centro de la calle de Urbieta; poca renta. Razón Urbieta, 31.

**BURDEOS.** Deséase muchacha formal para servicio casa, 9 duros mes. Escr. con retrato Sta. Groning, 95 Quai Chartrons, Burdeos.

**CARBONERIA** "El Trus Minero". casa confianza, garantía peso y calidad. carbones de todas clases. Plaza Easo 1, Telf. 43934.

**COCINERAS**, doncellas, primeras y segundas niñas y muchachas para todo y bares, local Agencia Buen Pastor, 2.

**CONFECIONO** vestidos de señora, desde 12 pesetas y abrigos desde 15. Usandizaga, 7, quinto izquierda; hay ascensor.

**COMPRA-VENTA** de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

**COCINERO** y repostero ofrecese para restaurante o casa particular, bien impuesto; informes. Razón calle Delgado Ametxoy, 3, 6º.

**CHICA** de 25 a 30 años, para todo, se desea de buena presencia, dos de familia, buen sueldo. Dirigirse a esta Administración.

**DESPERTADORES** de bolsillo, pared y sobre-mesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**DE OCASIÓN**. Se compra toldo con su aparato. Informarán Paseo de Ategorrieta, bar Jai-Alai.

**DISPONGO** para hipotecas sobre fincas de 5 a 200.000 pts., cualquier cantidad. Vendo pisos en Irún. Reina Regente, 3, Garmendia.

**DROGUERIA** Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y encarachas 0,90 todo. Nay. S. Lor. 42.

**EN EL HOTEL** Comercio se necesita muchacha de servicio; inútil presentarse sin informes. Urdaneta, 24.

**FAJAS** Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoritas y caballeros. Carrión, 22. Urbieta, 9 y Miracruz, 2.

**FAMILIA** cede espléndido gabinete 2 camas, magníficas vistas, baño, ascensor; mes o temporada. Usandizaga, 9, portería.

**GANGA.** Vendo granja avícola con villa 700 m. terreno gallinero, conejeras; se puede ganar 40 ptas. diarias. Usandizaga, 16, 1º.

**GRAN LIQUIDACION** de tacones y suelas de goma; tacón caballero, 0,30; de señora, 0,20; suelas y tacones, 1,00. San Francisco F.

**GRAMOFONO.** Se vende uno muy hermoso, forma mueble. Razón G. Escudero, Mayor, 17, cuarto (Irún).

**HACE FALTA** chica para bar. Calle Autonomía, 8.

**HACEN FALTA** buenos oficiales de sastre, para taller, y oficiales pantaloneras. Sastreña Pujol, Garibay, 11.

**HACE FALTA** buena aprovechanta de sastre. Juan de Bilbao, 12, cuarto.

**HACE FALTA** chocolatera y que sepa hacer helados, para Biarritz. Presentarse Agencia Buen Pastor.

**HACE FALTA** joven conociendo mecanografía y servicios auxiliares de oficina. Escrivir a esta Administración: C. P. G. A.

**HACEN FALTA** pintores de coches y buenos cajistas. Nueva, 4, carrocerías.

**HACE FALTA** muchacho con práctica de ferretería. Informarán en esta Administración.

**HACE FALTA** para cargo de comedor hotel-viajeros, una muchacha formal. Razón en esta Administración.

**HERMOSO** dormitorio de caoba, en buen uso, urge vender. Informarán Iñigo, 12, bajo.

**LICENCIADOS** del Ejército. No dejéis de solicitar miles destinos públicos que os corresponden. S. Francisco, J, 3º dcha.; 7 a 9 tarde

**MERCERIA**. Muebles de todos estilos. Venas al contado y a plazos. Urbieta, 4.

**MILLARES** de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**MODISTA** de señoritas y niñas. Calle Nueva, 16, tercero, izquierda (barrio de Gros) frente al Colegio Alemán.

**MODISTA** económica. Se confecciona toda clase de prendas de señora y niño. Trueba, 6, segundo, derecha.

**NIÑERA.** Hace falta, Calle Garibay, 4, cuarto derecho.

**NECESITO** de 25 a 30.000 pesetas para colocar en 1º hipoteca, produciendo bien el capital. Agencia Alcalde, Guetaria, 19.

**NECESITO** 2.500 pesetas para persona de toda solvencia, pagando bien interés. Dirigirse a A. G., esta Administración.

**NO COMPRE** usted muebles sin antes dirigirse a Oquendo, 14, ebanistería. Teléfono 1-35-05.

**OCAZION.** Máquinas de coser industriales y familiares desde 12 duros; arreglos y piezas económicas. Plaza Escuelas, 1. Teléf. 14-504.

**OCAZION.** Terreno 15.000 metros a 2.50 metro, con saneamiento y agua. Tomás Illarramendi, constructor. Hernani.

**OCAZION.** Vendo discos nuevos, de las mejores marcas; procedimiento eléctrico; orquestales y cantantes. Príncipe, 43, bajo.

**PAGO** a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

**PELUQUERO.** Se desea oficial, todo el año. Calle Matia, X, peluquería (Antiguo).

**PERDIDA** de 25 ptas. a una aprendiza, entre San Juan y Fermín Calbetón. Se gratificará entrega Fermín Calbetón, 34, 3º.

**PERMUTO** casa 6 viviendas pueblo próximo San Sebastián, por caserío pegante carretera. M. B., esta Administración.

**PESETAS** 20.000 construyo Provincias Vascongadas casas piedra, entrega llave. incluido planos, trámites. Illarramendi. Hernani.

**PIDA** trincheras forros desmontables, patentada obra de las Manufacturas Zebetas. Isabel la Católica, 9. José Sánchez Peña.

**POR SEIS** pesetas le queda su trinchera como nueva. Usandizaga, 29, quinto, derecha.

**PRESTAMOS** 35.000 pesetas; deseo primera hipoteca hermosa finca. Arocena, San Martín, 36.

**PORTEORIA.** Matrimonio sin hijos. 40 años, con referencias, deseo. San Martín, 36, tercero. Horas: de cuatro a seis.

**RELOJERO** que entienda bien de toda clase composturas difíciles, hace falta, con informes. Relojería Internacional. San Sebastián.

**ROBOS**, incendios, etc., evitanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

**SE VENDE** piano buen uso, gran ocasión. Barrio de Azcuna, número 9, segundo, número 2. Pasajes de San Pedro.

**TALLER** económico de joyería. Hernani, 31, 5º izq. (antes Urbieña esquina Moraza.) Compro dentaduras postizas viejas.

**TALLER** de joyería y relojería. Compro dentaduras postizas, oro, plata y platino. Urbieta, 52 (esquina Moraza).

**SASTRE.** Necesito aprovechantas y aprendizas. Eguía, subida al cementerio, "Ramona-nea", entresuelo, D.

**SE ALQUILA** bonito piso entresuelo amueblado, en Paseo Salamanca. Paseo Salamanca, 11, principal.

**SE ALQUILA** bonito piso amueblado, precio módico, cinco camas, ascensor, baño y gas; exterior. Usandizaga, 4, 2º izquierda.

**SE ALQUILA** amueblado piso primero con cuarto de baño, teléfono y seis dormitorios, muy soleado. Razón Elcano, 4, 1º derecha.

**SE ALQUILA** segundo piso calle Fermín Calbetón, núm. 38. Razón San Jerónimo, 18.

**SE ALQUILA** gabinete con dos camas para verano, derecho a cocina y baño. Príncipe, 24, tercero, izquierda.

**SE ALQUILA** en la calle Elecano, piso primero con seis amplias habitaciones, soleado y cuarto de baño. Razón Elecano, 4, 1º dcha.

**SE ALQUILAN** dos habitaciones exteriores, con o sin muebles. Hay ascensor. Razón en esta Administración.

**SE ALQUILA** en Paseo Salamanca magnífico piso 3.500 pesetas temporada. Informes en la Agencia San Julián.

**SE ALQUILAN** tres hermosas habitaciones con vistas a la calle, con o sin derecho a cocina. Razón Fermín Calbetón, 22, 2º.

**SE ALQUILAN** dos gabinetes en planta baja, muy ventilados. Informarán en "La Tos-tadera Cubana", San Marcial, 52, tienda.

**SE ALQUILA** bonito 2º piso exterior, calle Urbieta, amueblado 6 ó 7 camas, económico. Se vende un piso. Razón Loyola, 19. 1º.

**SE ALQUILAN** 2 habitaciones amuebladas, con cocina independiente, baño y ascensor. Informarán en esta Administración.

**SE DESEA** un peluquero de señora. Informarán Casa Piccadilly.

**SE DESEA** muchacha para bar. Informarán "La Cepa Navarra", Paseo de Atocha.

**SE NECESAN** buenas oficiales, trabajo todo el año. Sastrería Parra, Avenida, 34.

**SE NECESITAN** oficiales planchadoras. Informarán en esta Administración.

**SE NECESITA** aprobada adelantada de modista. Soraluce, 3, quinto, izquierda.

**SE NECESITA** muchacha para todo. Prim. 51, quinto. Inútil presentarse sin buenas referencias.

**SE NECESITA** muchacha formal para niños, sabiendo lavar y planchar bien, con informes, buen sueldo. Razón en esta Admón.

**SE NECESITA** una pulidora y una laminadora, de ocasión. Ofertas: Tomás Gros, 5, quinto, izquierda. Teléfono 14-612.

**SE NECESITAN** cocinera y doncella, para restaurant. Príncipe, 15, primero.

**SE NECESITA** niñera. Birmingham, letra G, cuarto, izquierda (barrio de Gros).

**SE NECESITA** niñera con buenos informes. Miguel Imaz, 8, primero, derecha.

**SE NECESITAN** las Donostiarra, económica, la mejor, víspera todos los pueblos provincia. Drogería Tejero. Usandizaga, 12.

**SE OFRECE** oficial peluquero. Dirigirse a esta Administración.

**SE TRASPASA** en Eilar una antigua tienda de tejidos, en el sitio más céntrico de la villa. Informará Tomás Echaluze.

**SE TRASPASA** mercería con vivienda. Razón en la misma: San Martín, 64.

**SE TRASPASA** bar en Herrera, buena clientela, por no poder atenderlo su dueño. Informarán en la librería de Herrera.

**SE VENDEN** tres perros lebreles, a prueba. Dirigirse a José María Iraola, Urdaneta, 8 bis, Villafranca de Oria.

**SE VENDE** motor a gasolina 5 HP, casi nuevo, en 215 pesetas. Easo, 35.

**SE VENDE** una yegua de cinco años, para coche. Razón Nueva, 8, primero, D.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TÉLEFONO URBANO 1-00-24  
TÉLEFONO INTERURBANO 1-09-89

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas;  
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO  
DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 me-  
ses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO:  
3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.  
EN AMERICA DEL SUR: los mismos pre-  
cios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS: NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

## Ecos

De todas partes

LA PRUEBA AUTOMOVILISTA DE LAS VEINTICUATRO HORAS DE LE MANS  
París.—Anteayer tuvo lugar la gran prueba automovilista de las veinticuatro horas, que se corrió en el circuito de Le Mans y que alcanzó un éxito extraordinario. La lucha más interesante la sostuvieron el "Bentley" conducido por Barnato y Rubbins y el "Stutz" de Brisson y Bloch, que desde el principio se adelantaron a los demás.

A media carrera el "Bentley" había dado 77 vueltas al circuito y 76 el "Stutz". Seguía a éstos un "Chrysler" con 71 vueltas, yendo en cuarto lugar otro "Bentley" con 69 vueltas.

En la centésima vuelta, el "Bentley" de Barnato y Rubbins batía por primera vez el record de la vuelta, cubriendola en 8 m. 19 s., a una media horaria de 124 kilómetros 535; a la siguiente vuelta y conduciendo Barnato, volvía a batir el record en 8 m. 18 s. o sea 124 kilómetros 785 de media, y a la 102 vuelta lo mejoraba aun más con 8 m. 17 s., o sea a la media horaria de 125 kilómetros 36. Pero el record definitivo fué en la vuelta 135 con 8 m. 7 s., o sea a 127 kilómetros 342 de media horaria.

La clasificación del sexto Gran Premio de duración fué la siguiente:

1. Bentley (Barnato-Rubbins), que cubrió en las 24 horas 2.669 kilómetros 272 (record), a una media horaria de 111 kilómetros 219.

Final de la cuarta Copa bienal Rudge-Whitworth:

1. Salmson (Casse-Rousseau), 2.208 kilómetros 444, con una media de 92'98; índice de performance, 1'30.

2. E. H. P. (Bouriat-Bussienne), 1.996 kilómetros 891; índice de performance, 1'177.

3. Tracta (Grégoire-Wallon), 1.870 kilómetros 739; índice de performance, 1'105.

4. S. A. R. A. (Duval-Mottet), 1.974 kilómetros 190; índice de performance, 1'0002.

Clasificación para la quinta Copa bienal R.-W. (final en 1929):

1.º Bentley, 4.391 cmc. (Barnato-Rubbins), 2.669 kilómetros 272.

2.º Stutz, 4.888 cmc. (Brisson-Bloch), 2.656 kilómetros 594.

3.º Chrysler, 4.076 cmc. (Stoffel-Rossignol), 2.493 kilómetros 603.

4.º Chrysler, 4.083 cmc. (hermanos Ghica), 2.412 kilómetros 187.

5.º Bentley, 4.393 cmc. (Birkin-Chassagne), 2.335 kilómetros 351.

6.º Alvis, 1.482 cmc. (Harvey-Pierdy), 2.286 kilómetros 382.

7.º B. N. C. 1.099 cmc. (M. Doré-Treunet), 2.270 kilómetros 66.

8.º Itala, 1.991 cmc. (R. Benoist-Dauvergne), 2.258 kilómetros 171.

9.º Alvis, 1.481 cmc. (Davies-Dykes), 2.248 kilómetros 16.

10. Lagonda, 1.954 cmc. (d'Erlanger-Hawkes), 2.178 kilómetros 259.

11. Tracta, 1.481 cmc. (M. Benoist-Balard), 2.060 kilómetros 455.

12. Lombard, 1.093 cmc. (Desvaux-Goutte), 2.046 kilómetros 707.

13. E. H. P., 1.94 cmc. (Bouriat-Bussienne), 1.196 kilómetros 891.

14. S. A. R. A. 1.806 cmc. (Duval-Mottet), 1.974 kilómetros 190.

15. Tracta, 1.099 cmc. (Bourcler-Séna), 1.905 kilómetros 147.

16. Tracta, 1.085 cmc. (Grégoire-Wallon), 1.870 kilómetros 739.

**LOS ARBITROS NO QUIEREN JUZGARSE**

Madrid.—En la segunda reunión de la Asamblea de árbitros, entre los acuerdos que se tomaron, figura la prohibición absoluta de que los árbitros que a la vez sean periodistas puedan juzgar la labor de sus compañeros. También se acordó que dos árbitros de los de provincias sean agregados al Comité nacional.

**LOS PEQUES DE ATEGORRIETA VENCIERON A LOS DE LA REAL**

El domingo, en el campo de Atocha, los chavales de Ategorrieta vencieron a los de la Real por seis goales a cinco. El goal de la victoria lo lograron de penalty, cuando faltaba un minuto para terminar el match.

**GENE TUNNEY DECLARA...**

Nueva York.—El campeón del mundo de todos las categorías ha declarado que se retirará definitivamente del ring después de su match con Heeney y sea cualquiera que fuese su resultado. Otros informes aseguran que no conviene tomar la noticia de la retirada de Tunney demasiado en serio.

**La Fiesta de la Flor en Madrid**

Dió una recaudación de 164,087 ptas.

De ellas 15.000 en calderilla

MADRID, 19.—La recaudación obtenida en Madrid, con la fiesta de la flor, celebrada días pasados, asciende a 164.087 pesetas.

El año pasado se recaudaron 164.793 pesetas.

En monedas de cobre se han recaudado unas 15.000 pesetas.

Las señoritas postulantes distribuyeron unas 900.000 florecillas.

**TELEFONOS DE LA VOZ**

Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-024

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10



EDICION  
5  
de la  
madrugada

En Méjico y otros tres Estados federales un violento terremoto causa víctimas y daños materiales

PARIS, 18.—Comunican de Méjico que el sábado por la noche se sintió en dicha capital un terremoto de gran intensidad y de una duración de más de tres minutos. El fenómeno sísmico hizo que quedase cortada la corriente eléctrica del alumbrado, haciendo con ello que aumentasen las escenas de pánico que se desarrollaron en toda la ciudad y muy especialmente en el barrio habitado por personas de condición humilde, donde se derrumbaron muchas casas.

La multitud que llenaba en aquellos momentos teatros, cafés, cinematógrafos y dancings, se precipitó alocadamente a las calles, temiendo que se derrumbasen los edificios, y otro tanto hicieron la mayoría de los vecinos que se hallaban en sus casas.

Todos los cristales de la ciudad se rompieron.

El terremoto se dejó sentir en otros tres Estados federales, sabiéndose hasta la fecha que la ciudad de Oaxaca ha sido una de las más castigadas, pues se han derrumbado en ella muchas casas, otras han quedado averiadísimas, y ha habido que lamentar cinco vecinos muertos y una veintena de heridos.

MEJICO, 18.—Comunican de Oaxaca que de entre los escombros de las 21 casas que se derrumbaron a consecuencia del terremoto del sábado, van extraídos seis cadáveres.

El vecindario, temeroso de nuevos derrumbamientos, acampa en las cercanías de la ciudad. (United Press).

**El entierro del comerciante don Emilio Martínez**

MADRID, 18.—Hoy se ha celebrado el entierro del comerciante don Emilio Martínez, que se suicidó en su tienda cuando fué a embargarla el Juzgado.

El acto ha constituido una gran manifestación de duelo, habiendo asistido muchos amigos del finado.

En la presidencia iba una comisión de la Asociación de vecinos.

**Homenaje a la memoria del doctor Simarro**

MADRID, 18.—Con motivo de cumplirse hoy el sexto aniversario de la muerte del doctor Simarro, muchos intelectuales han ido al cementerio civil para depositar flores sobre la tumba de aquél.

**El equipo olímpico argentino de fútbol**

BUENOS AIRES, 18.—Se duda de que se conceda permiso para jugar en París al equipo olímpico argentino de fútbol, siendo lo más probable que desde Holanda emprenda el viaje directo a la Argentina. (United Press).

**Un vuelo en dirigible de Alemania a Norte-América**

LONG BEACH (California), 18.—El mayor Hauge ha manifestado que el ingeniero Eckenener intentará muy pronto, seguramente en el próximo mes, el vuelo en dirigible, sin escalas, desde Friedrichshafen (Alemania) a Long Beach.

La llegada del dirigible a Norteamérica coincidirá con las carreras aéreas que se celebrarán del 27 de julio al 3 de septiembre. (United Press).

**Llegan a Cádiz Franco y su esposa**

CADIZ, 18.—Han llegado a esta capital el comandante Franco y su esposa.

Se proponen residir aquí hasta que aquél emprenda su anunciado vuelo alrededor del mundo.

En Price hace su presentación Isidoro Gastañaga "Paulino II"

El día 28 tendrá un encuentro con el boxeador "Pantera"

MADRID, 18.—Esta noche ha hecho su presentación en el teatro de Price, Isidoro Gastañaga "Paulino II", que, según rezaban los carteles es un formidable "aitzkolari" y un enorme boxeador, habiendo vencido ya a algunos "ases" del boxeo en diversos encuentros.

Decía también el cartel que Isidoro reta a cualquier otro "aitzkolari" a que haga lo mismo que él.

Isidoro partió en breves momentos un grueso tronco de árbol, escuchando muchos aplausos.

El día 28 luchará Isidoro con el boxeador "Pantera", habiendo despertado este encuentro gran curiosidad.

**La infanta Isabel en Suiza**

MADRID, 18.—Se han recibido noticias de que ha llegado felizmente a Suiza la infanta doña Isabel, acompañada de su dama de honor, la señorita Beltrán de Lis.

**Una ofrenda del general Navarro**

GUADALAJARA, 18.—En el pueblo de Illana se ha celebrado la ceremonia de colocar en la imagen de la Virgen del Perpetuo Socorro, que se venera en aquella iglesia parroquial, la argolla de hierro que llevó en el cautiverio el general Navarro, y que éste ofrenda a dicha imagen, con la condición expresa de que no pueda ser enajenada ni cedida a nadie, bajo ningún concepto.

Asistieron el general Navarro y las autoridades del pueblo y de la provincia.

Terminada la ceremonia, se sirvió un "lunch" en el Ayuntamiento y por la tarde se celebró un animado banquete.

**En Chile un tren destroza a un autobús, resultando siete muertos y cinco heridos**

SANTIAGO DE CHILE, 18.—En las cercanías de Quirico fué arrollado por un tren un autobús en el que viajaban 21 personas, resultando siete muertas y cinco gravemente heridas.

El coche quedó destrozado. (United Press)

**EJ beneficio de Anita Adamuz**

**Don Jacinto Benavente, aclamado**

MADRID, 18.—En el teatro de la Reina Victoria se ha celebrado la función a beneficio de la actriz Anita Adamuz.

La sala presentaba brillante aspecto, lleno por completo de selecto público.

La obra elegida era "La Malquerida", y al final de cada acto fué reclamada la presencia de don Jacinto Benavente, que al fin salió al escenario, haciendose una gran ovación.

Anita Adamuz ha recibido una gran cantidad de regalos, estando su cuarto materialmente cubierto de flores.

**Un honor para Nobile**

RIOJANEIRO, 18.—El Aero Club brasileño ha nombrado socio de honor al general Nobile. (United Press).

**Una conspiración contra el Gobierno ecuatoriano**

QUITO, 18.—Ha sido descubierta una conspiración contra el Gobierno, a cuyo frente figuraban varios oficiales del ejército, habiéndose practicado por tal motivo muchas detenciones.

Los oficiales conspiradores serán degredados y expulsados del ejército.

El Gobierno es dueño de la situación. (United Press).

En la base de Tablada no se sabe si vendrán o no en el "Jesús del Gran Poder"

SEVILLA, 18.—Los periodistas han preguntado a los jefes de la base aérea de Tablada sobre la certidumbre de la noticia de Bassora, de que regresarán a España en el "Jesús del Gran Poder" los aviadores señores Jiménez e Iglesias.

Aquellos jefes han manifestado que no tienen ninguna noticia oficial sobre el particular, pues la Dirección General de Aeronaútica, que es quien debe disponer el regreso de los aviadores, aún no ha comunicado cómo se efectuará éste.

**Peticiones de los pintores y escultores**

MADRID, 18.—La Asociación de pintores y escultores ha dirigido un escrito al director de Bellas Artes, pidiendo que siempre que se hayan de enviar oficialmente obras artísticas a un certamen extranjero, se convoque a todos los artistas españoles y escultores la selección de las obras que hayan de enviarse.

También se interesa que la próxima exposición nacional se celebre en Madrid, cerca de la nación, como siempre se ha hecho.

**Aunós visitó a Doumergue**

PARIS, 18.—El presidente de la República ha recibido hoy al ministro del Trabajo de España, señor Aunós, que iba acompañado por el señor Quiñones de León. (Argos).